

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR



**SINGLE**  
BELT-DRIVEN 4WD



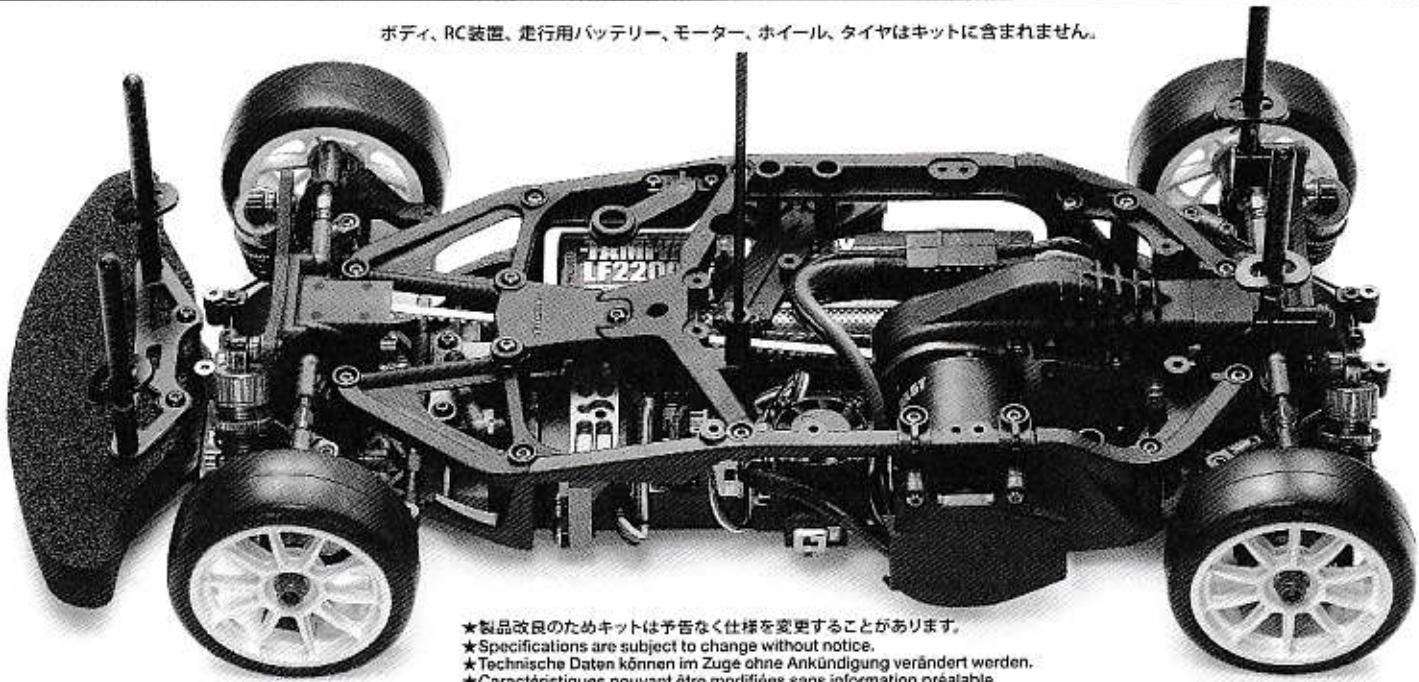
1/10 電動RC 4WDレーシングカー  
**TA07 R シャーシキット**  
ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用

# TA07R CHASSIS KIT

 FULL BALL BEARINGS  
フルベアリング仕様

 組み立てキット  
ASSEMBLY KIT

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、ホイール、タイヤはキットに含まれません。



★ 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★ Specifications are subject to change without notice.  
★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★ Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。  
また、保護者の方もお読みください。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気注意してください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で扱い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すことはやめてください。

## CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

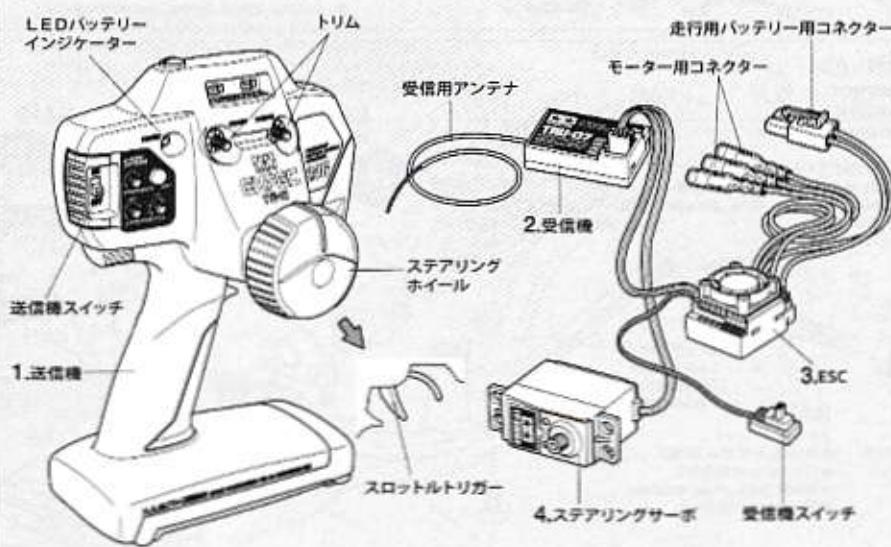
## VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beigelegten Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

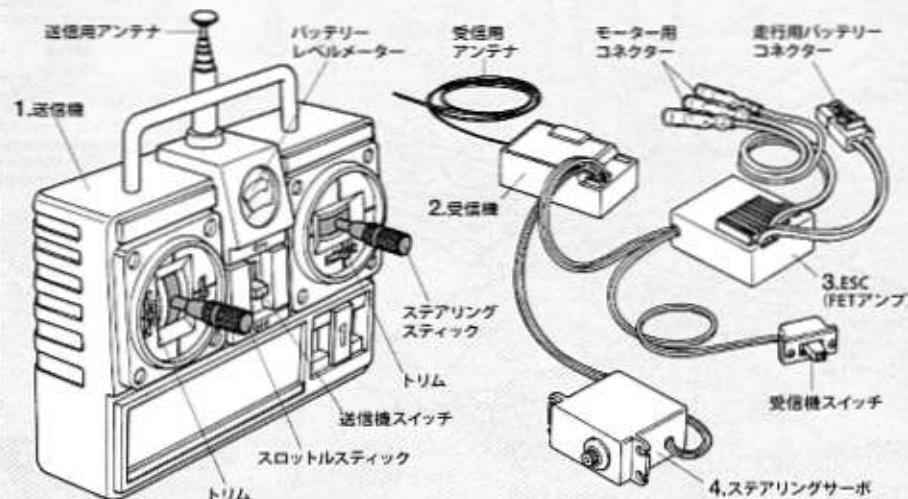
## PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyle sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ)付き》  
TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



### 《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC(スピードコントローラー)をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC(スピードコントローラー)やサーボにつなげます。
- ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff-/knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrmotor: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(s) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。  
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrans et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

\*の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked \* are not in kit.  
Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

# A

## 1 ~ 6

袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

### 1

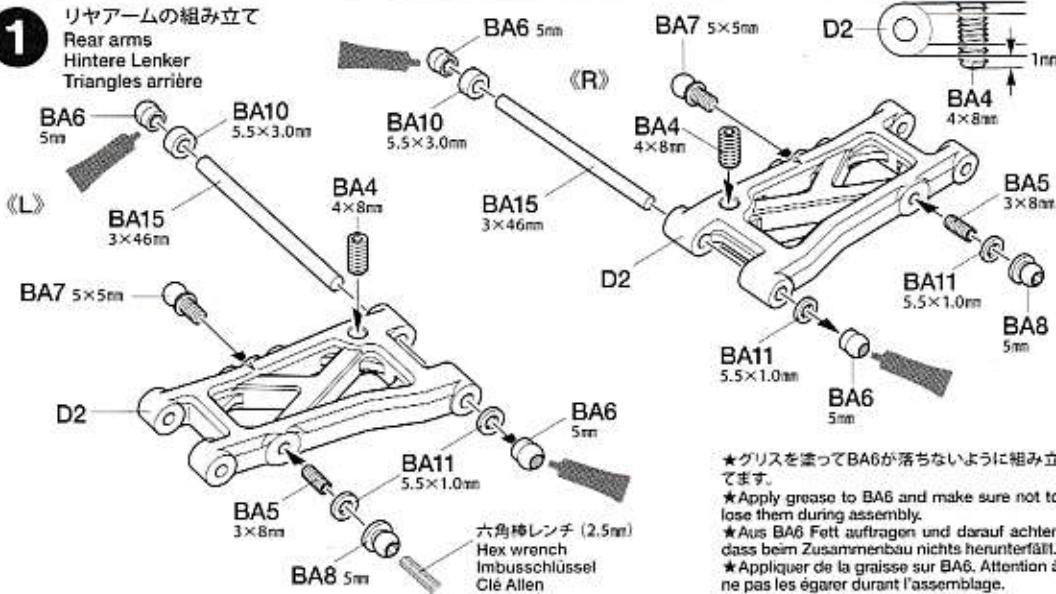
	4×8mmホロービス Screw Schraube Vis
	3×8mmホロービス Screw Schraube Vis
	5mmサスボール Suspension ball Aufhängungs-Kugel Rotule de suspension
	5×5mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau
	5mmダンバーボールナット Damper ball connector nut Kugelkopf-Mutter für Dämpfer Ecrou-connecteur à rouleau d'amortisseur
	5.5×3.0mmスペーサー Spacer Distanzring Entretouise
	5.5×1.0mmスペーサー Spacer Distanzring Entretouise
	BA15 3×46mmシャフト Shaft Achse Axe

### 2

	3×10mm六角ビス Screw Schraube Vis
	3×8mm六角ビス Screw Schraube Vis
	630ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	3×5×0.3mmシム Shim Scheibe Cale
	セパレートサスマウント 1A-a Separate suspension mount 1A-a Separate Aufhängung 1A-a Support de suspension 1A-a
	1A 1XA BA17 x1 セパレートサスマウント 1A-b Separate suspension mount 1A-b Separate Aufhängung 1A-b Support de suspension 1A-b

## 1 リヤアームの組み立て

Rear arms  
Hintere Lenker  
Triangles arrière



★グリスを塗ってBA6が落ちないように組み立てます。

★Apply grease to BA6 and make sure not to lose them during assembly.

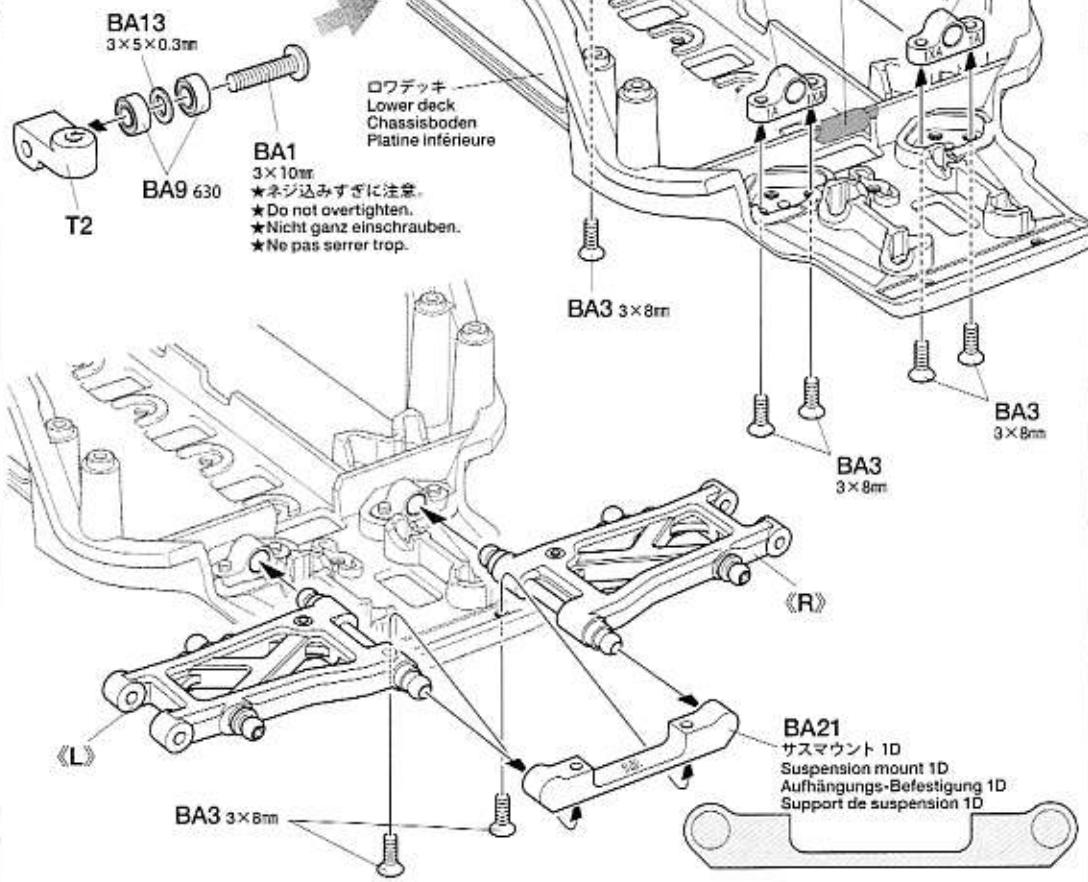
★Aus BA6 Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.

★Appliquer de la graisse sur BA6. Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.

## 2 リヤアームの取り付け

Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière

- ★まっすぐ取り付けてください。
- ★Ensure parts are screwed on straight.
- ★Sicherstellen, dass die Teile gerade angeschraubt werden.
- ★Veiller à visser droit.



3

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

4

4×8mmボローピス  
Screw  
Schraube  
Vis

3×8mmボローピス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA6  
x4  
サスボル  
Suspension ball  
Aufhängungs-Kugel  
Roule de suspension

BA8  
x2  
ダンパー・ボールナット  
Damper ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter für Dämpfer  
Ecrou-connecteur à roule d'amortisseur

BA10  
x2  
5.5×3.0mmスペーサー<sup>1</sup>  
Spacer  
Distanzring  
Entretouise

BA11  
x2  
5.5×1.0mmスペーサー<sup>2</sup>  
Spacer  
Distanzring  
Entretouise

BA12  
x2  
5.5×0.5mmスペーサー<sup>3</sup>  
Spacer  
Distanzring  
Entretouise

BA15  
x2  
3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

\*ホイールが干渉する場合は削ってください。

\*Cut off if wheel comes into direct contact with arms.

\*Wegschneiden, falls die Räder am Querlenker streifen.

\*Couper si la roue entre en contact direct avec le triangle.

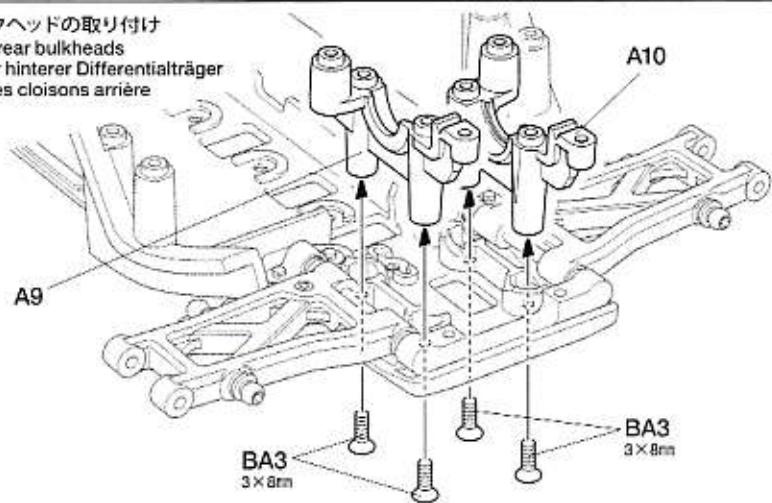
3

リヤバルクヘッドの取り付け

Attaching rear bulkheads

Einbau der hinteren Differentialträger

Fixation des cloisons arrière



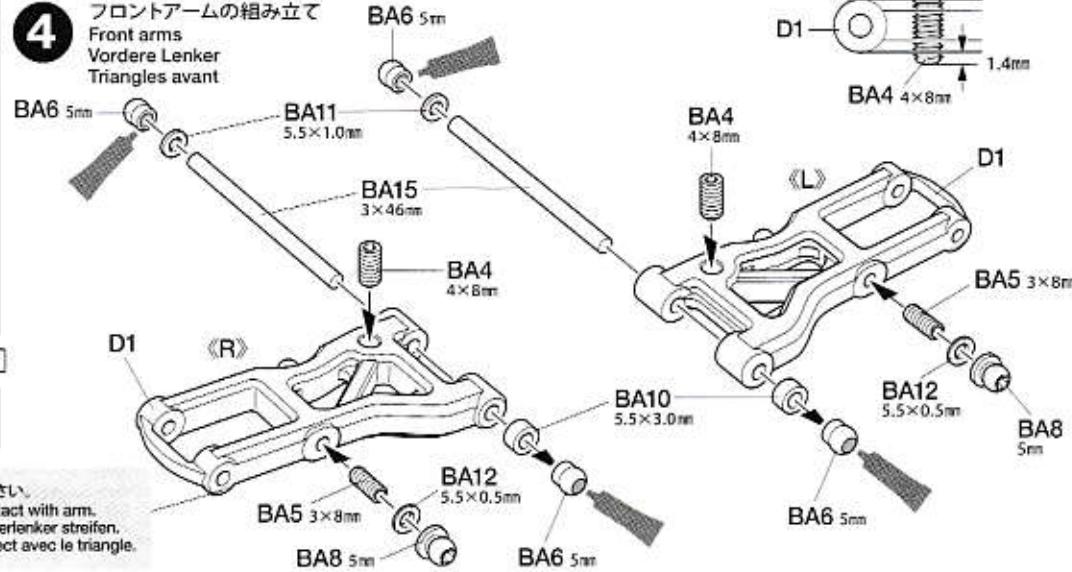
4

フロントアームの組み立て

Front arms

Vordere Lenker

Triangles avant



5

3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA14 x2 ステアリングポスト  
Steering post  
Lagerzapfen der Lenkung  
Colonnettes de direction

1XB 1B BA18  
x1 x1

セパレートサスマウント 1B-a  
Separate suspension mount 1B-a  
Separate Aufhängung 1B-a  
Support de suspension 1B-a

1B 1XB BA19  
x1 x1

セパレートサスマウント 1B-b  
Separate suspension mount 1B-b  
Separate Aufhängung 1B-b  
Support de suspension 1B-b

BA20 サスマウント 1B  
Suspension mount 1B  
Aufhängungs-Befestigung 1B  
Support de suspension 1B

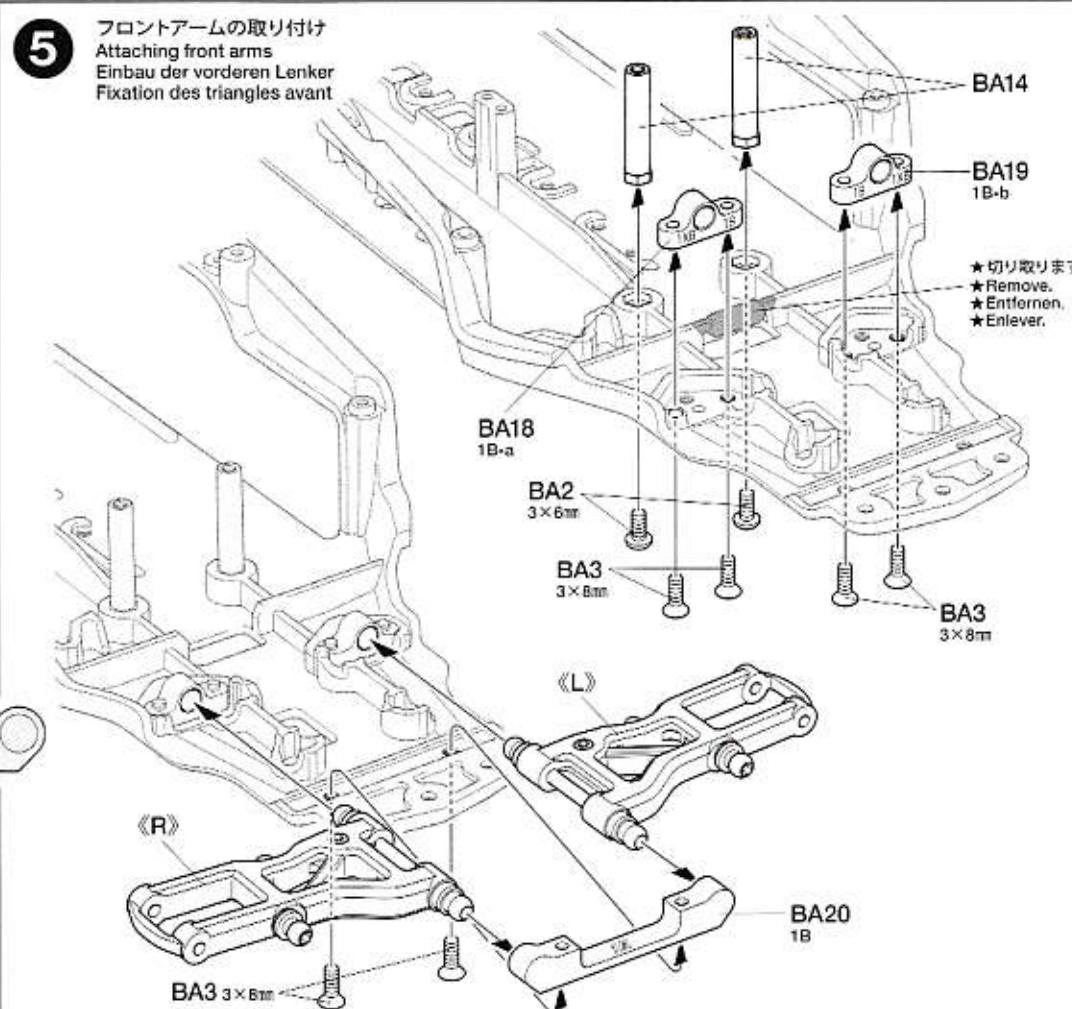
5

フロントアームの取り付け

Attaching front arms

Einbau der vorderen Lenker

Fixation des triangles avant



## タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

6



3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

B

7~12

袋詰Bを使用します  
BAO B / BEUTEL B / SACHET B

7



3×5mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



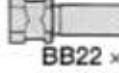
2.6×5mmトロスビス  
Screw  
Schraube  
Vis



840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



4×6×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



センターシャフト  
Center shaft  
Hauptwelle  
Axe principal

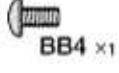
8



3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



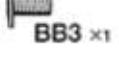
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



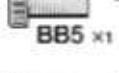
2.6×5mmトロスビス  
Screw  
Schraube  
Vis



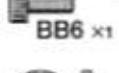
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3×5mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis



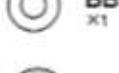
3×8mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



3×6mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



3mmワッシャー(大)  
Washer (large)  
Bellagscheibe (gross)  
Rondelle (grand)



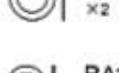
3mmワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle



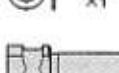
840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



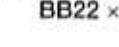
730ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



4×6×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



3×5×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



センターシャフト  
Center shaft  
Hauptwelle  
Axe principal

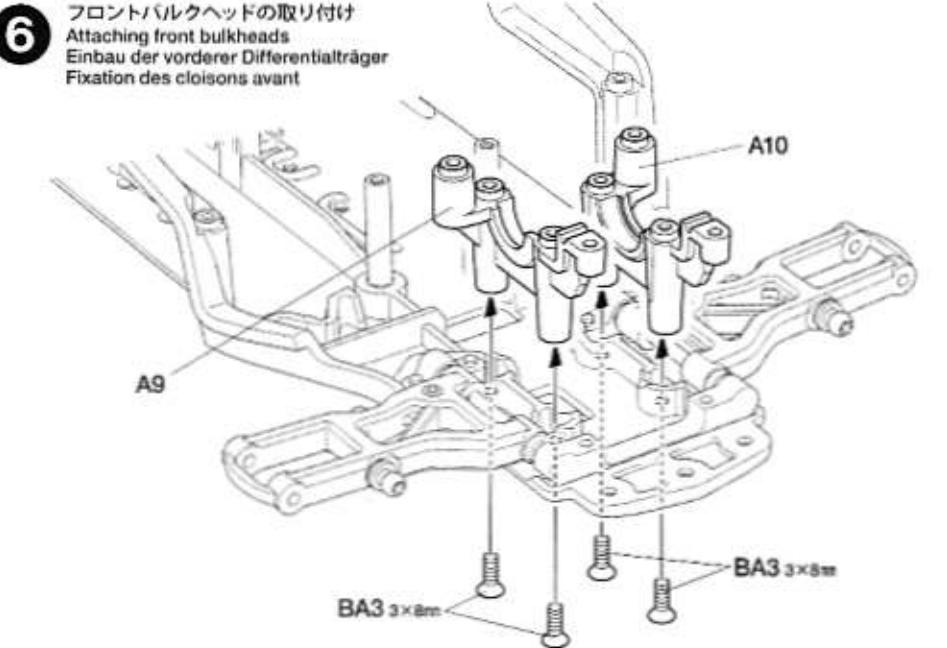
6

フロント/パルクヘッドの取り付け

Attaching front bulkheads

Einbau der vorderen Differentialträger

Fixation des cloisons avant



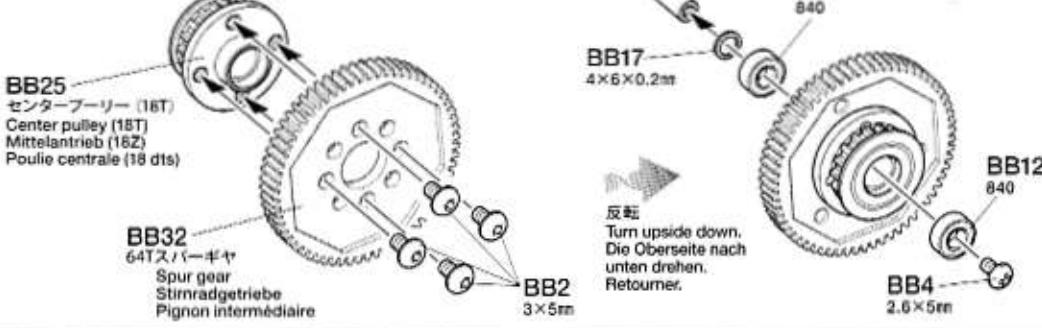
7

スパーギヤの組み立て

Spur gear

Stirnradgetriebe

Pignon intermédiaire



8

スパーギヤの取り付け

Attaching spur gear

Stirnradgetriebe-Einbau

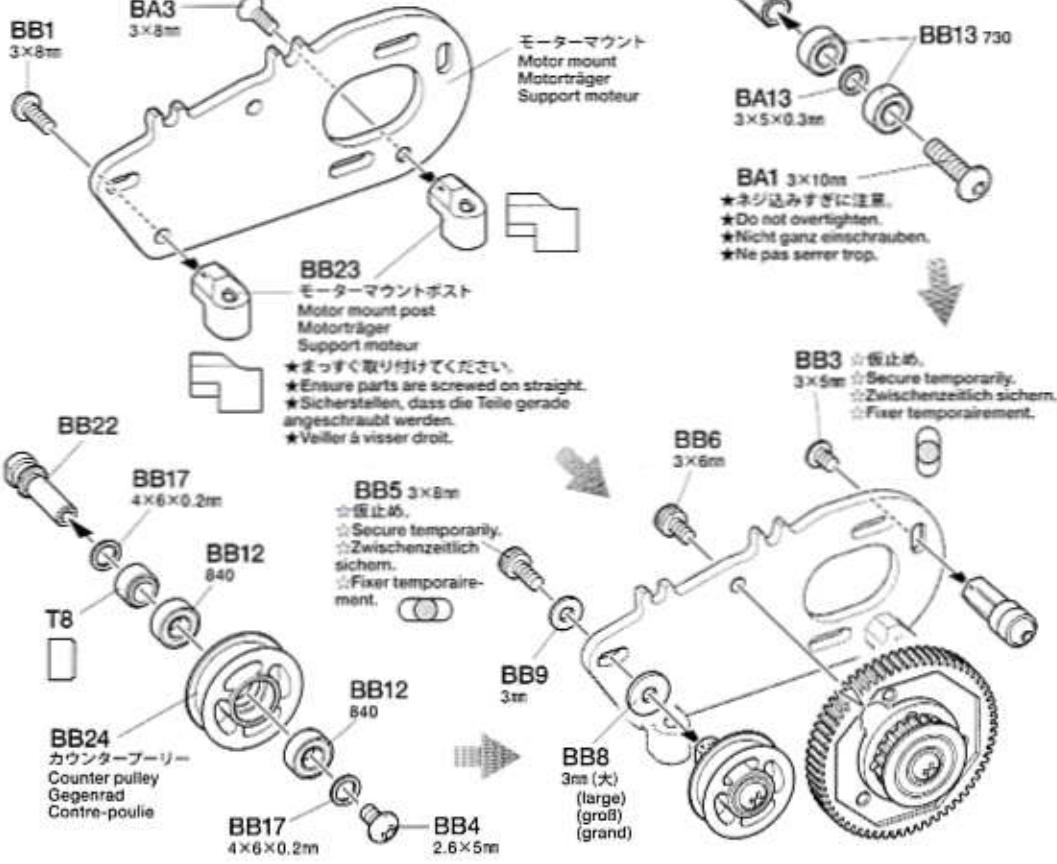
Fixation du pignon intermédiaire

★部品の向きに注意してください。

★Note direction.

★Auf richtige Platzierung achten.

★Noter le sens.

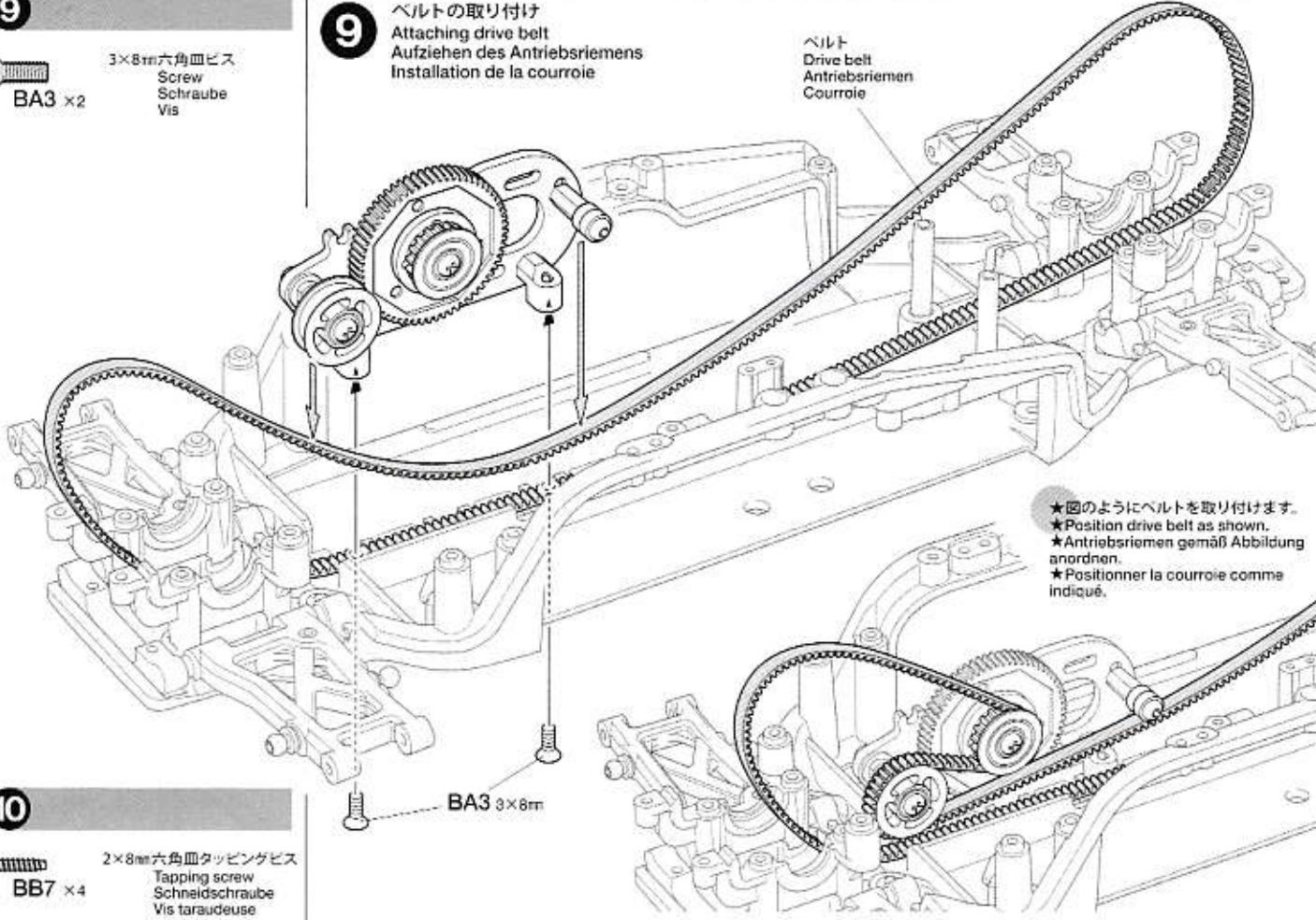


9



3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

9 ベルトの取り付け  
Attaching drive belt  
Aufziehen des Antriebsriemens  
Installation de la courroie



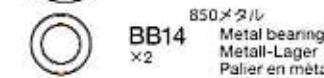
- ★図のようにベルトを取り付けます。  
★Position drive belt as shown.  
★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen.  
★Positionner la courroie comme indiqué.

10

2×8mm六角皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse



1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



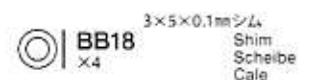
850メタル  
BB14  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



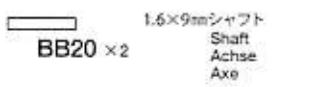
BB15 ×2  
10×13×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



BB16 ×2  
5×15.2×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



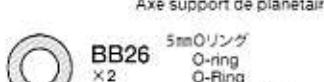
BB18 ×4  
3×5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



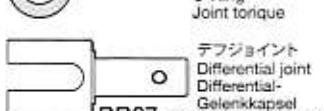
BB20 ×2  
1.6×9mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



BB21 ×2  
クロスシャフト  
Cross shaft  
Kegelradwelle  
Axe support de planétaire



BB26 ×2  
5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique



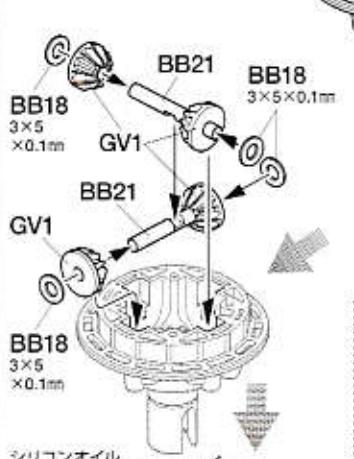
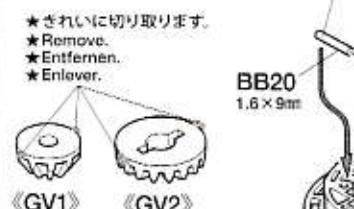
BB27 ×2  
デフジョイント  
Differential joint  
Differential-Gelenkkapsel  
Noix de différentiel

10

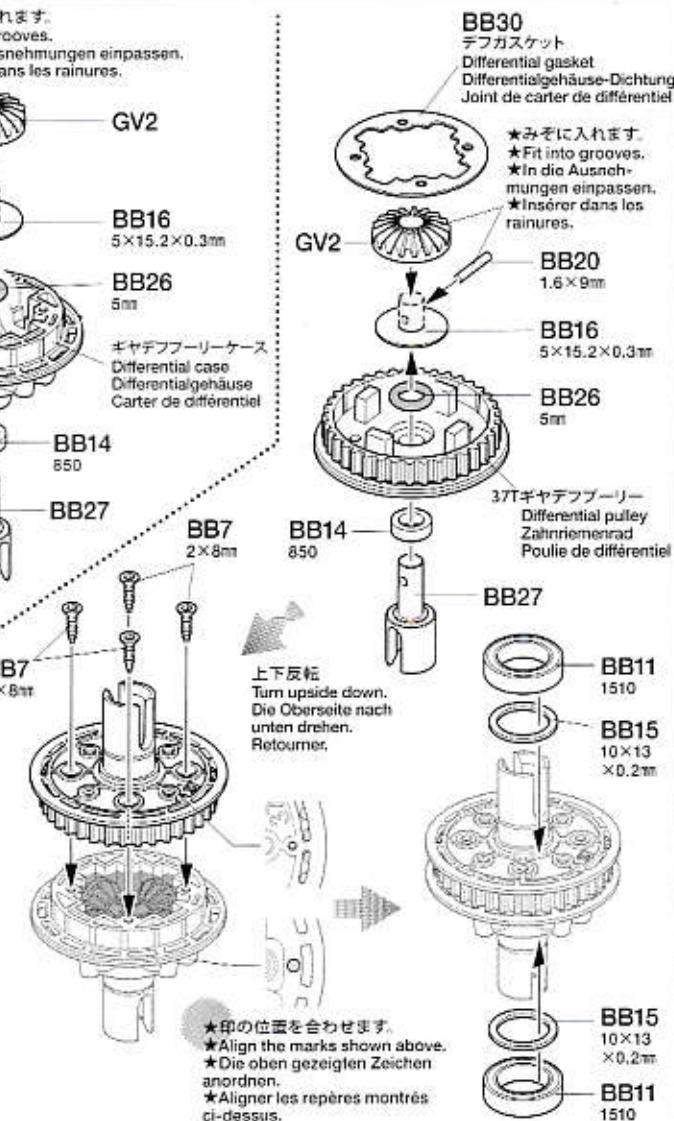
ギヤテフの組み立て  
Gear differential unit  
Kegeldifferential  
Différentiel à pignons

★みぞに入れます。

- ★Fit into grooves.  
★In die Ausnehmungen einpassen.  
★Insérer dans les rainures.



- ★GV1が開れるまでシリコンオイルを入れます。  
★Fill with oil up to the level of GV1.  
★MIT Öl bis auf Höhe von GV1 füllen.  
★Remplir jusqu'au niveau de GV1.



TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

11

3×5mm六角内ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB2 × 3

BB11 × 2  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billesBB15 × 2  
10×13×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

12

3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
VisBB10 × 4  
5×8mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule5.5×3.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
EntretroiseBA10  
× 4ギヤデフ  
Gear differential unit  
Kegeldifferential  
Différentiel à pignons11 ダイレクトカップリングの組み立て  
Direct coupling  
Direktantriebs-Verbinder  
Accouplement direct

BB31

37Tワンウェイフリーリー<sup>ー</sup>  
37T One-way pulley  
37Z Riemenscheibe des Freilaufs  
Poulie 37 dts de roue libre

BB2

3×5mm

※ネジ止め前で締め止めをしてください。  
Apply thread lock.  
Tragen Sie Schraubensicherung auf.  
Appliquer la frein-fillet.

BB29

ダイレクトホルダー  
Direct holder  
Direktantriebs-Mitnehmer  
Support direct

BB19

2×9.8mm

BB15

10×13×0.2mm

BB11

1510

BB15

10×13×0.2mm

BB19

2×9.8mm

BB11

1510

BB28

★部品の向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige  
Platzierung achten.  
★Noter la sens.BB28 ダイレクトカップ  
Direct cup  
Direktantriebs-  
Mitnehmerhülse  
Coupelle directe

C

13 ~ 21

袋詰Cを使用します  
Bag C / BEUTEL C / SACHET C

13

3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB1 × 2

5×5mm六角ビローボール (HS)  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BC6 × 1

5×5mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BA7 × 2

3×5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BB18 × 2

3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretroise

BC12 × 2

5mmジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

BC30 × 4

13

ステアリングワイヤー  
Steering linkage  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement

BC37

ステアリングブリッジ  
Steering bridge  
Lenkungs-Brücke  
Pontet de direction

BC36

ステアリングアーム  
Steering arm  
Schubstange  
Commande de  
direction

BB18

3×5×0.1mm

BC6  
5×5mm  
(HS)

(R)

BC16  
3×42mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversé

(L)

BC30  
5mm

26.4mm

★ギヤデフ、ダイレクトカップリングを取り付けてベルトの張り調整をしてください。 (P23参照)  
★Adjust drive belt tension as necessary (see page 23).  
★Zahnriemenspannung notigenfalls einstellen (siehe auch Seite 23).  
★Ajuster la tension de la courroie si nécessaire (voir page 23).

BB1

3×8mm

BC12  
3×0.7mmBA7  
5×5mmBB18  
3×5×0.1mm

26.4mm

BC30

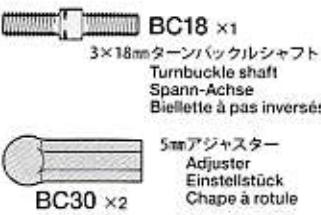
5mm

BC16  
3×42mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversé

(L)

26.4mm

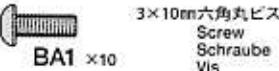
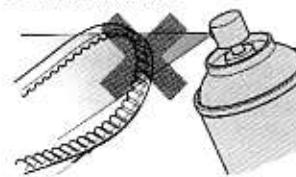
ダイレクトカップリング  
Direct coupling  
Direktantriebs-Verbinder  
Accouplement direct



## 《ドライブベルト》

Drive belts  
Antriebsriemen  
Courroies

★折り曲げたり、ひねったりしないでください。  
★シンナー、オイルをつけてください。  
★Do not crimp or twist. Do not apply any thinner or oil.  
★Nicht knicken oder verdrehen. Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.  
★Ne pas plier ou vriller. Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.

**NOTE**

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。

オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部に詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving.  
If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.  
Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste.

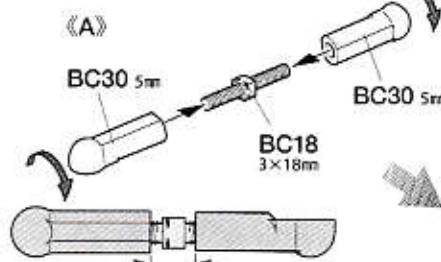
Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

## 14 ステアリングワイパーの取り付け

Attaching steering linkage

Einbau des Lenkgestänges

Fixation des bielles de direction



★サーボに合わせて調整します。  
★Adjust according to servo.  
★Gemäß Servo anpassen.  
★Régler en fonction du servo.

★ステアリングワイパーはベルトの間を通して取り付けます。  
★Position inside of drive belt.  
★Innerhalb des Antriebsriemens anordnen.  
★Positionner à l'intérieur de la courroie.

## 15 ステッサーの取り付け

Attaching stiffeners

Anbau der Verstärkungen

Fixation des raidisseurs

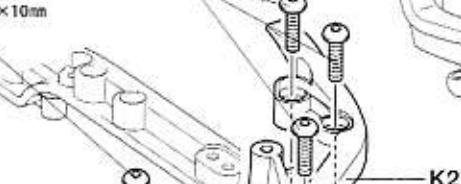
## 《フロント》

Front  
Vorne  
Avant



## 《リヤ》

Rear  
Hinten  
Arrière

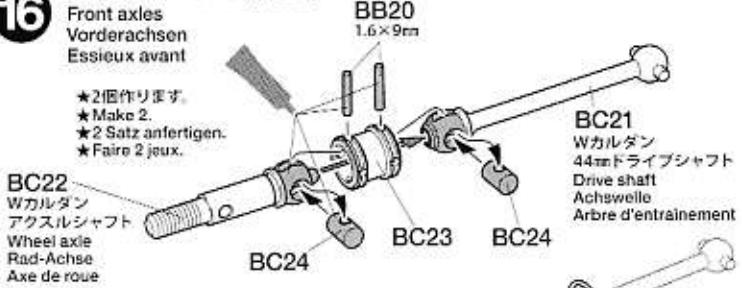


16

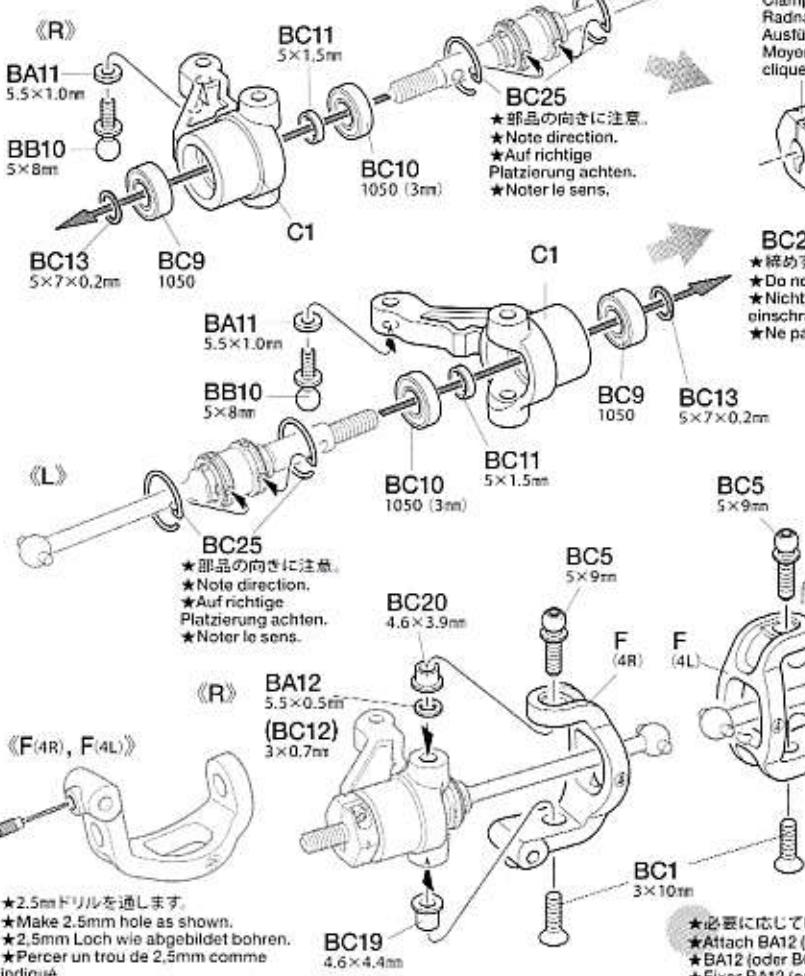
	3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
BC1 × 2	
	1.6×4mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
BC2 × 2	
	5×9mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à roulette
BC5 × 2	
	5×8mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à roulette
BB10 × 2	
	BC9 × 2 1050ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
BC10 × 2	
	BC10 × 2 1050ペアリング (3mm幅) Ball bearing (3mm) Kugellager (3mm) Roulement à billes (3mm)
BC11 × 2	
	5×1.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretöse
BA11 × 2	
	5.5×1.0mmスペーサー Spacer Distanzring Entretöse
BA12 × 2	
	5.5×0.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretöse
BC12 × 2	
	3×0.7mmスペーサー Spacer Distanzring Entretöse
BC13 × 2	
	5×7×0.2mmシム Shim Scheibe Cale
BB19 × 2	
	2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe
BB20 × 4	
	1.6×9mmシャフト Shaft Achse Axe
BC19 × 2	
	4.6×4.4mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque
BC20 × 2	
	4.6×3.9mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque
BC23 × 2	
	Wカカルダン ジョイントパイプ Joint pipe Verbundungsrohr Tubes de liaison
BC24 × 4	
	Wカカルダン クロスハイダー Cross joint Kreuzzapfen Joint croisé
BC25 × 4	
	Wカカルダン アクスルリング Axle ring Achtring Moyeu

16

## フロントアクスルの組み立て

Front axles  
Vorderachsen  
Essieux avant

- ★削り取ります。  
★Make 2.
- ★2個作ります。  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.
- ★削り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.



BC2 1.6×4mm  
★締めすぎない。  
★Do not overtighten.  
★Nicht ganz  
einschrauben.  
★Ne pas serrer trop.

BB19 2×9.8mm  
六角レンチ  
(1.5mm)  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen

- ★必要に応じてBA12またはBC12を取り付けます。  
★Attach BA12 (or BC12) as necessary.  
★BA12 (oder BC12) einbauen, je nach Bedarf.  
★Fixer BA12 (ou BC12) si nécessaire.

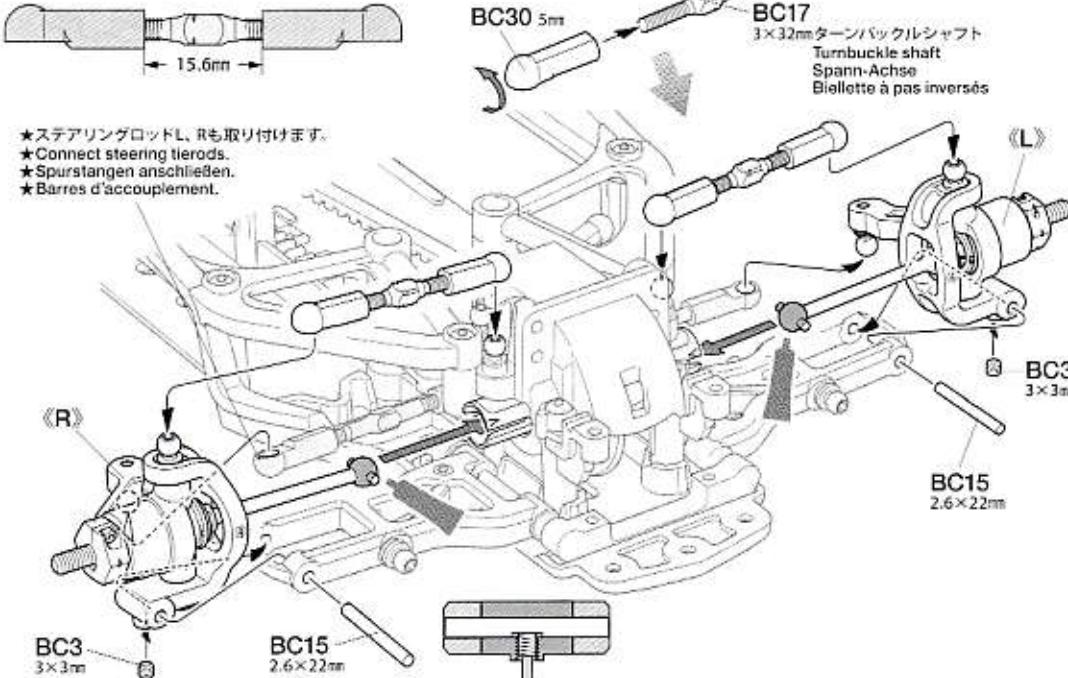
17

## フロントアクスルの取り付け

Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieux avant

★2個作ります。

- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



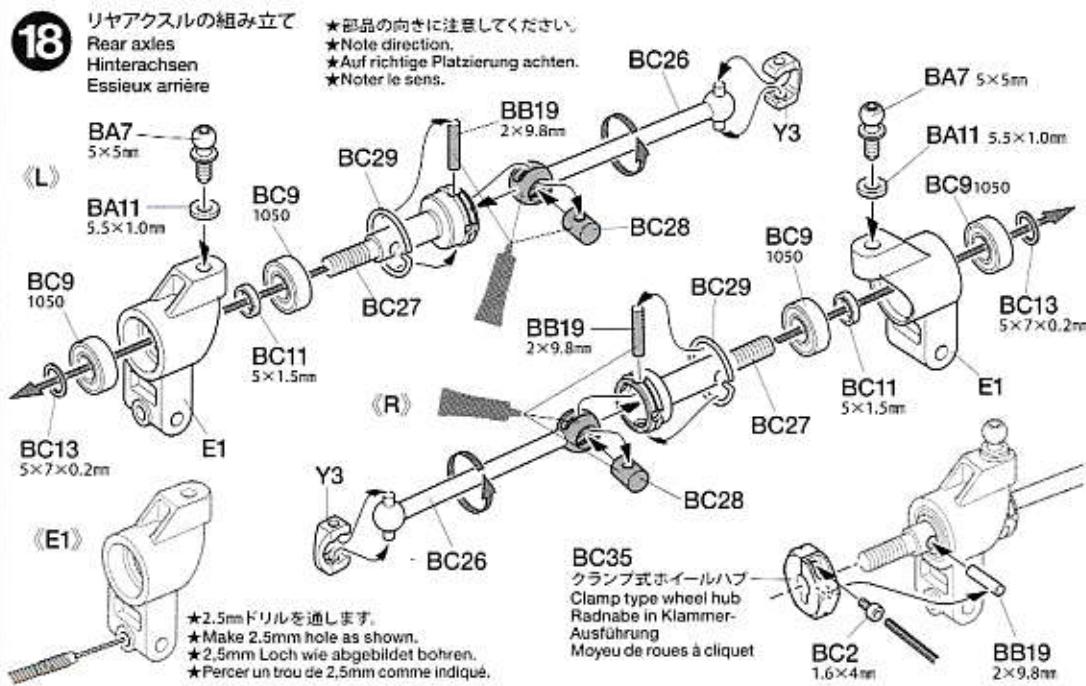
17

BC3 × 2	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
BC15 × 2	2.6×22mmシャフト Shaft Achse Axe
BC30 × 4	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulette

18

	1.6×4mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
	5×5mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau
	2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe
	1050ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	5×1.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise
	5×7×0.2mmシム Shim Scheibe Cale
	5.5×1.0mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise

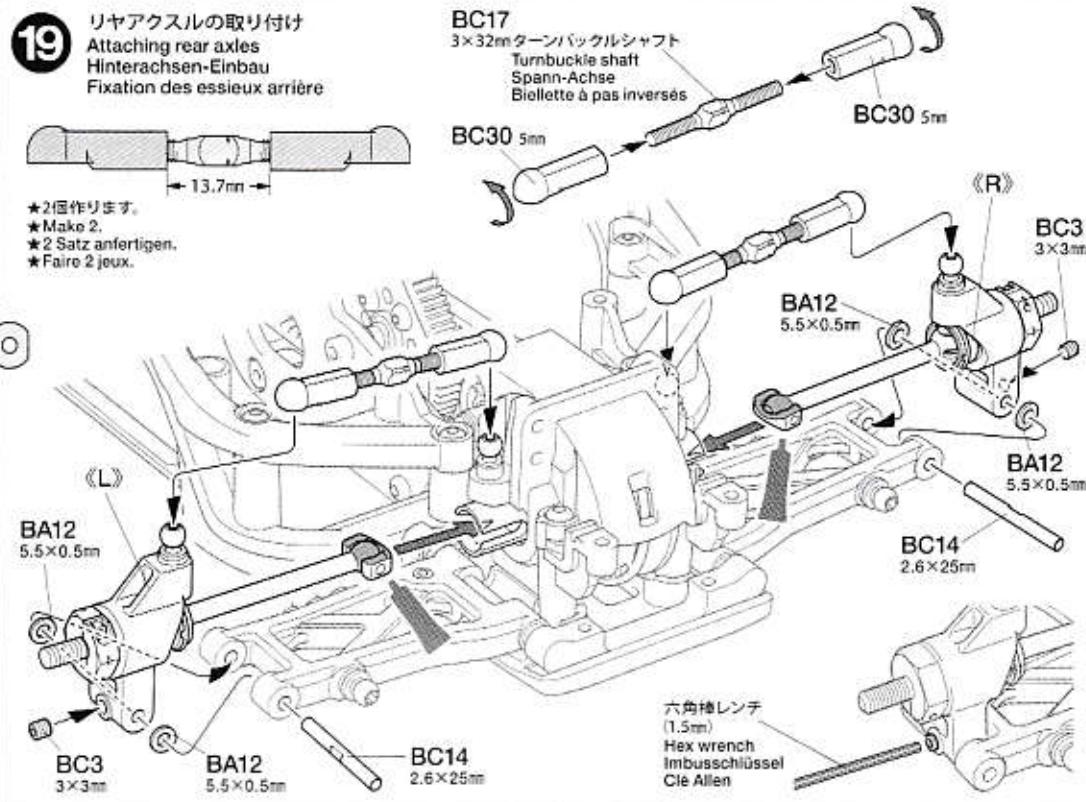
18



19

	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue
	クロスパイダー Cross joint Kreuzzapfen Joint croisé
	アクスルリング Axle ring Achssring Moyeu
	44mmスイングシャフト (青) Swing shaft (blue) Querwelle (blau) Axe (bleu)

19



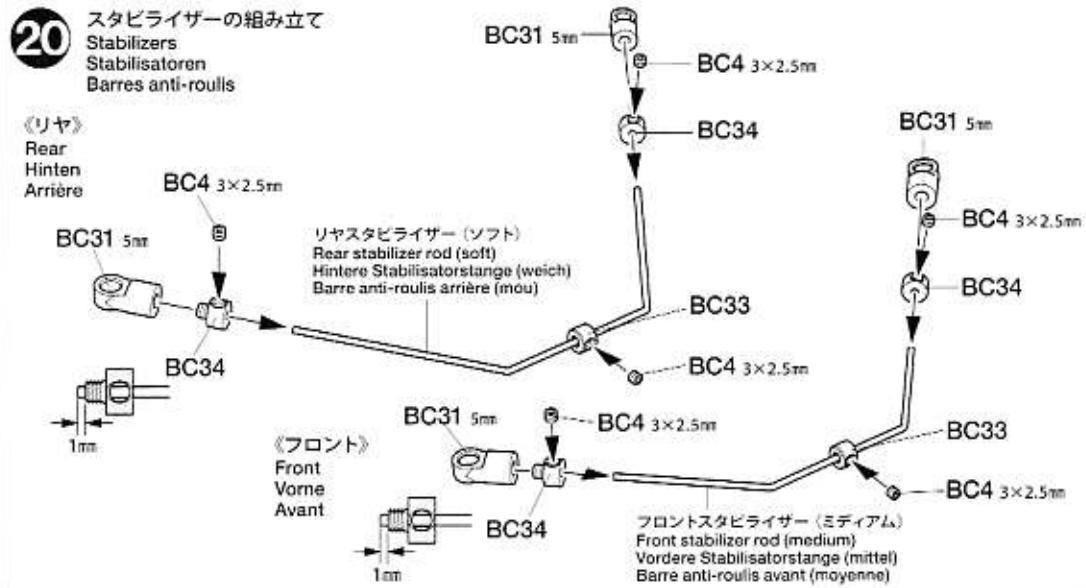
19

	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	5.5×0.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise
	2.6×25mmシャフト Shaft Achse Axe
	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rouleau

20

	3×2.5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	5mmアジャスター S Adjuster Einstellstück Chape à rouleau
	ロッドストッパー Rod stopper Gestänge-Stellring Bague de renvoi
	スタビエンド Stabilizer end Stabilisator-Endstück Extrémité de barre anti-roulis

20



21

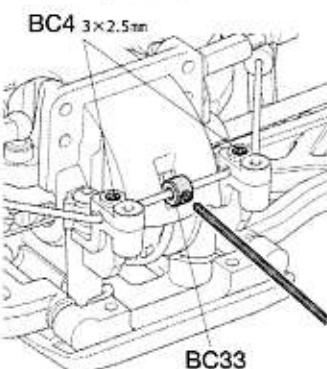
	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis <b>BA3 ×4</b>
	3×2.5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau <b>BC4 ×4</b>
	5×14mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à roulette <b>BC7 ×2</b>
	5×10mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à roulette <b>BC8 ×2</b>
	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulette <b>BC30 ×2</b>
	4mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulette <b>BC32 ×2</b>

★BC33とBC4(3mmイモネジ)でスタビライザーのガタつきを少なくします。動かならないように注意してください。

★Secure stabilizer in proper position using BC33 and BC4 (grub screw). Do not overtighten such that the stabilizer cannot move.

★Den Stabilisator in geeigneter Stellung unter Verwendung von BC33 und BC4 (Madenschrauben) befestigen. Nur so stark anziehen, dass sich der Stabilisator noch bewegen kann.

★Fixer la barre stabilisatrice dans la position requise au moyen de BC33 et BC4 (vis pointeau). Ne pas serrer trop fort pour éviter de bloquer la barre.



**D** **22~26**  
袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

22

	2mmEリング E-Ring Circlip <b>BD1 ×8</b>
	ピストンロッド Piston rod Pistontstange Axe de piston <b>BD5 ×4</b>
	ピストン Piston Kolben <b>BD6 ×4</b>
	ロッドガイド Rod guide Stangenführung Guide d'axe <b>BD7 ×4</b>
	3mmOリング(シリコン:青) Silicone O-ring (blue) Silikon-O-Ring (blau) Joint silicone (bleu) <b>BD8 ×4</b>
	12mmOリング O-ring O-Ring Joint torique <b>BD9 ×4</b>

**21** スタビライザーの取り付け  
Attaching stabilizers  
Anbringen der Stabilisatoren  
Fixation des barres anti-roulis

《フロント》

Front  
Vorne  
Avant

《リヤ》

Rear  
Hinten  
Arrière

★2個作ります。

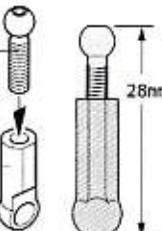
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



フロントスタビライザー  
Front stabilizer rod  
Vordere Stabilisatorstange  
Barre anti-roulis avant

**BA3**  
3×8mm**A13**

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

**BC8**  
5×10mm

リヤスタビライザー  
Rear stabilizer rod  
Hintere Stabilisatorstange  
Barre anti-roulis arrière

**BA3**  
3×8mm**A13**

**22** ダンパーの組み立て 1  
Damper assembly 1  
Zusammenbau des Stoßdämpfers 1  
Assemblage des amortisseurs 1

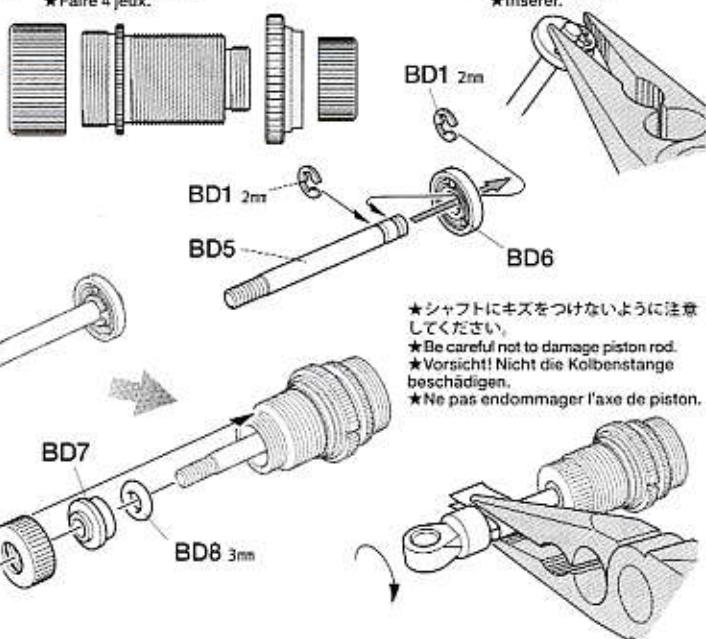
**BD12**

★はじめにダンバーシリンダーを分解します。  
★First disassemble cylinder.  
★Den Zylinder erst zerlegen.  
★En premier, démonter le cylindre.

★4個作ります。

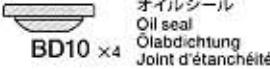
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.



★シャフトにキズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

23



オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

BD10 ×4

24

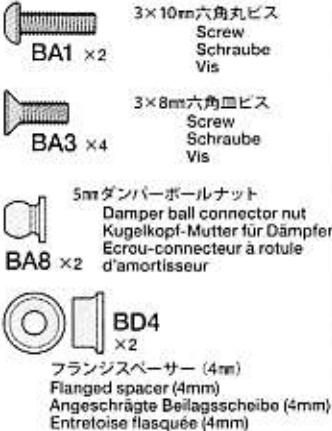


BD11 ×4  
スプリングホルダー  
Springholder  
Federhalter  
Embase de ressort



コイルスプリング(スーパーハード 黒/白)  
Coil spring (super hard, black/white)  
Spiralfeder (super hart, schwarz/weiß)  
Ressort hélicoïdal (super dur, noir/blanc)

25



BA1 ×2  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA3 ×4  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

5mmダンバーボールナット  
Damper ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter für Dämpfer  
Ecrou-connecteur à roulette  
d'amortisseur



BD4 ×2  
フランジスペーサー (4mm)  
Flanged spacer (4mm)  
Angeschraute Beilagsscheibe (4mm)  
Entretouise flasquée (4mm)

## OPTIONS

《ダンバーオイルのセッティング》  
別売のタミヤシリコンダンバーオイルは、RCカーのオイルダンバー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンバーセッティングが可能です。

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	オレンジ ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリア CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

23

ダンバーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

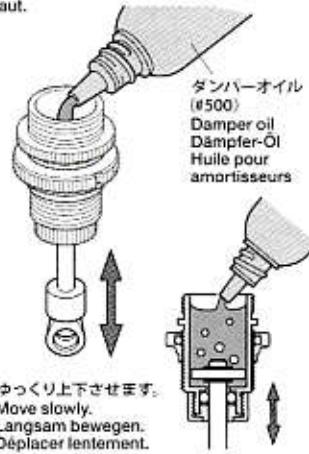
- ★4個作ります。  
★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。  
ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.



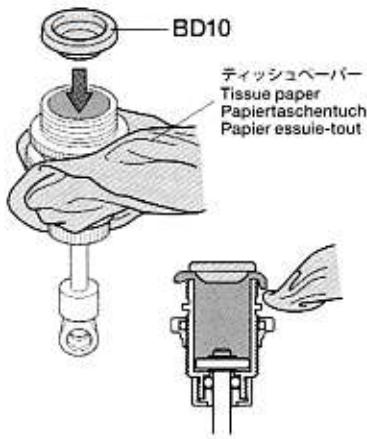
- ★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで吸い取ります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

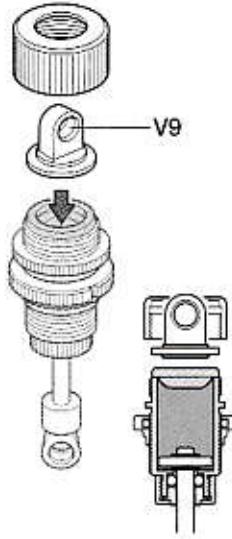
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.



3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

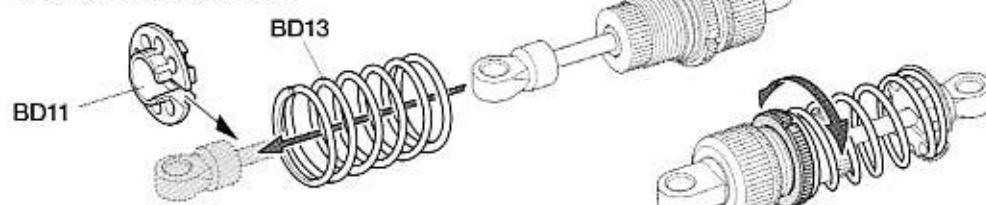
- 3.Tighten cylinder cap.  
3.Zylinder-Kappe aufschrauben.  
3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



24

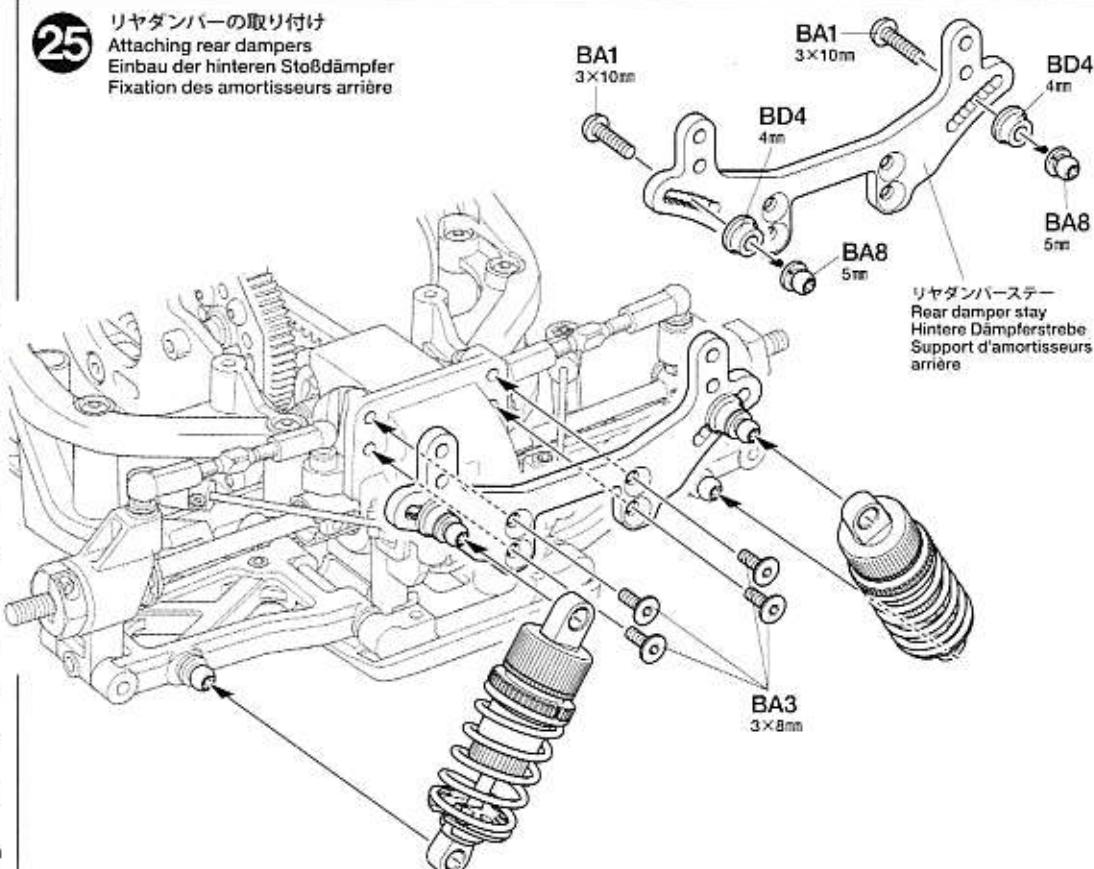
ダンバーの組み立て 2  
Damper assembly 2  
Zusammenbau des Stoßdämpfers 2  
Assemblage des amortisseurs 2

- ★4個作ります。  
★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.



25

リヤダンパーの取り付け  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



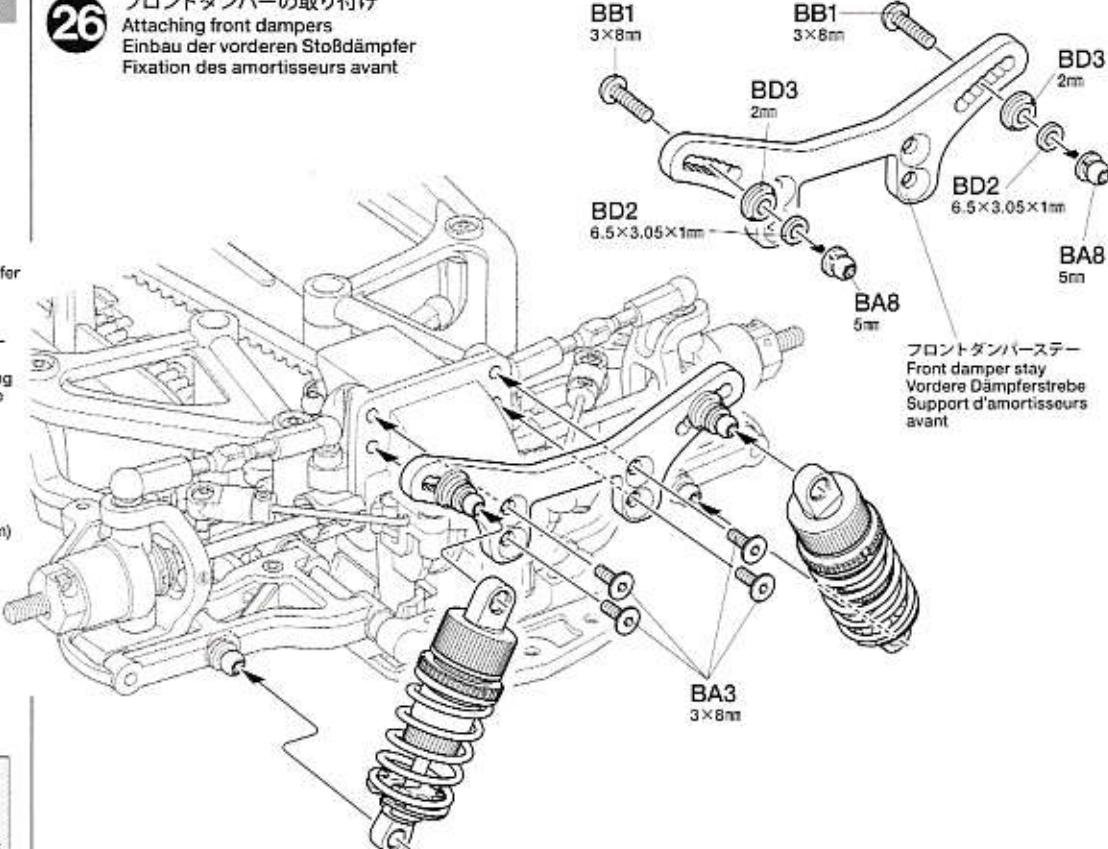
★キット付属のダンバーオイルは#500です。  
★Kit-standard damper oil (#500).  
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#500).  
★Huile d'amortisseurs standard (#500) du kit.

26

	3×8mm六角ボルト Screw Schraube Vis
	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
	5mmダンバーボールナット Damper ball connector nut Kugelkopf-Mutter für Dämpfer Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur
	BA8×2
	6.5×3.05×1mmスペーサー Spacer Distanzring Entretouise
	BD2×2
	BD3×2
	フランジスペーザー(2mm) Flanged spacer (2mm) Angeschrägte Beilagscheibe (2mm) Entretouise flasquée (2mm)

26

## フロントダンパーの取り付け

Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant

E

27~39

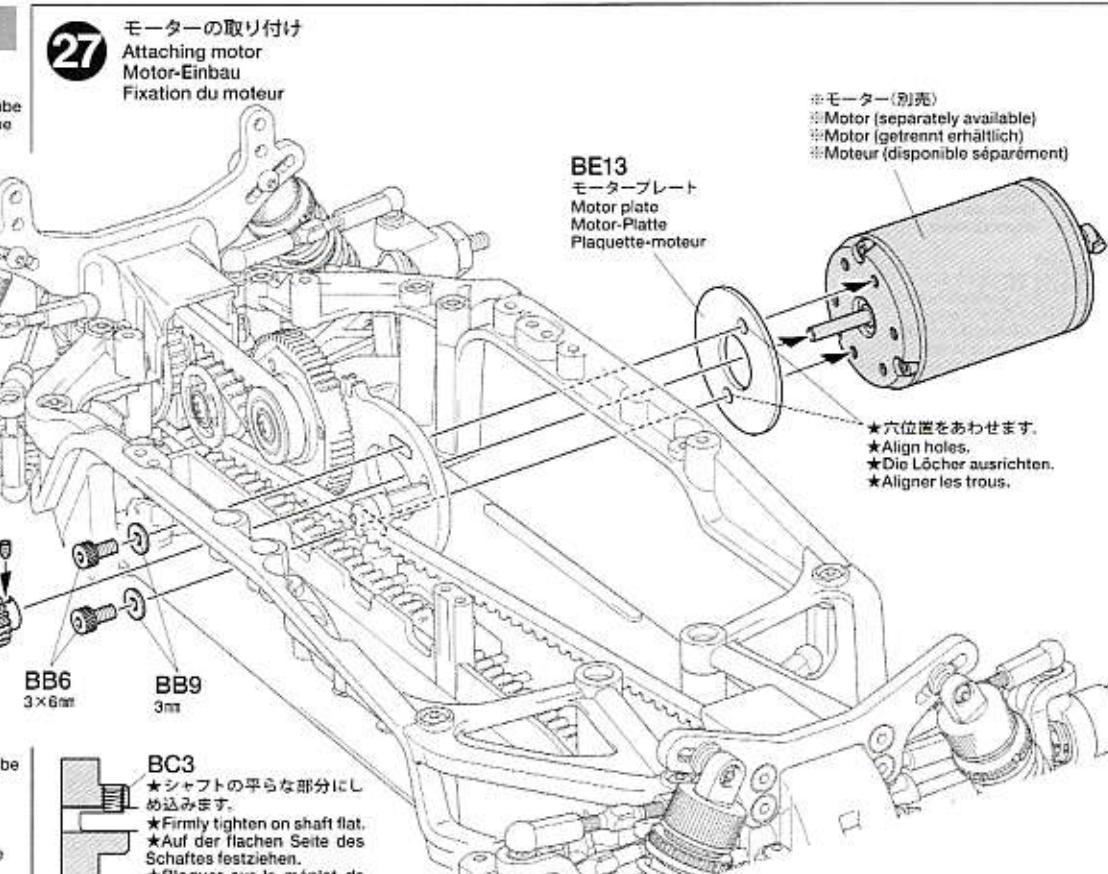
袋詰Eを使用します  
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

27

	3×6mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
	BB6×2

27

## モーターの取り付け

Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur□ BC3  
×13×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau○ BB9  
×23mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
RondelleBE12  
×120Tピニオンギヤ  
Pinion gear  
Motornetzteil  
Pignon moteur

BC3  
★シャフトの平らな部分にしめ込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schafes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

\*モーター(別売)  
\*Motor (separately available)  
\*Motor (getrennt erhältlich)  
\*Moteur (disponible séparément)

★六位置をあわせます。  
★Align holes.  
★Die Löcher ausrichten.  
★Aligner les trous.

★ギヤが軽くまわるようにすきまを調節してモーターを固定してください。  
★Allow clearance for gears to run smoothly.  
★Den Zahnrädem genügend Spiel für zügigen Lauf geben.  
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.

	3×8mm フラットビス Screw Schraube Vis
	5×5.5mm ピローボールナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule
	BE9 ×1  BE14 ×1 サーボセイバースプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)

	BE15 ×2 サーボセイバースプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)
--	--

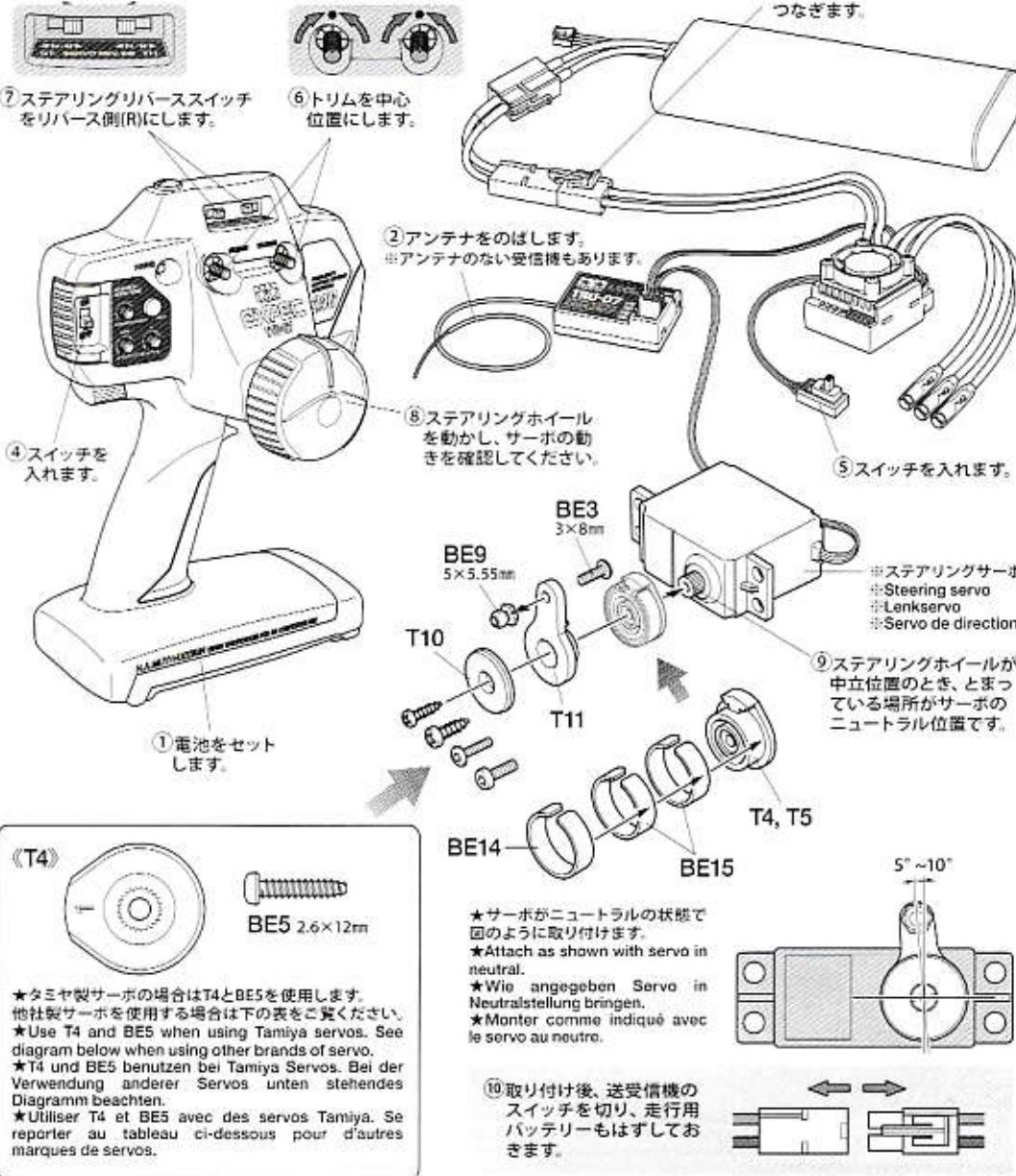
(タミヤ製サーボ)  
(Tamiya servos)

	2.6×12mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
--	--

ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

- ★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Refer to the manual included with R/C equipment.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
★Se referer au manual inclus avec l'équipement R/C.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



## Checking R/C equipment

- Install batteries.
- Extend receiver antenna.
- Connect charged battery.
- Switch on transmitter.
- Switch on receiver.
- Trim in neutral.
- Steering servo reverse switch on "R".
- Steering wheel in neutral.
- Servo in neutral position.
- After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

## Überprüfen der RC-Anlage

(Siehe Bild rechts.)

- Batterien einlegen.
- Empfängerantenne ausrollen.
- Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- Sender einschalten.
- Empfänger einschalten.
- Trimmhobel neutral stellen.
- Schalter für Lenkservo auf "R".
- Lenkrad neutral stellen.
- Servo in Neutralstellung.
- Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

## Verification de l'équipement R/C

- Mettre en place les piles.
- Déployer l'antenne du récepteur.
- Charger complètement la batterie.
- Allumer l'émetteur.
- Allumer le récepteur.
- Placer les trim au neutre.
- Inverseur de rotation de servo sur "R".
- Le volant de direction au neutre.
- Servo au neutre.
- Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

〈サーボホーン用ビスの選び方〉 / Selecting Servo Horn Screw  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

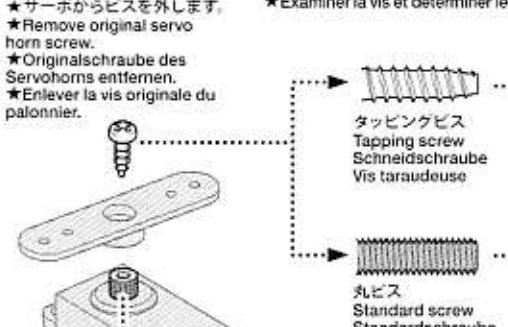
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボーマークターにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos solltes die Schraube am Servohorn durch die beigelegte 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

- 1 ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。  
★Examine screw and determine type.  
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.  
★Examiner la vis et déterminer le type.



- 2 ★下の厚寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。  
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.  
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die gewählte Schraube nutzen.  
★Verifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

細い Thin Dünn Fin	.....	BE5 2.6×12mm
太い Thick Dick Epaisse	.....	BE4 3×12mm
細い Thin Dünn Fin	.....	BE7 2.6×10mm
太い Thick Dick Epaisse	.....	BA1 3×10mm



- ★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

29

	3×8mm六角ビス Screw Schraube Vis
	3×8mmフラットビス Screw Schraube Vis
	630ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	3×5×0.3mmシム Shim Scheibe Cale

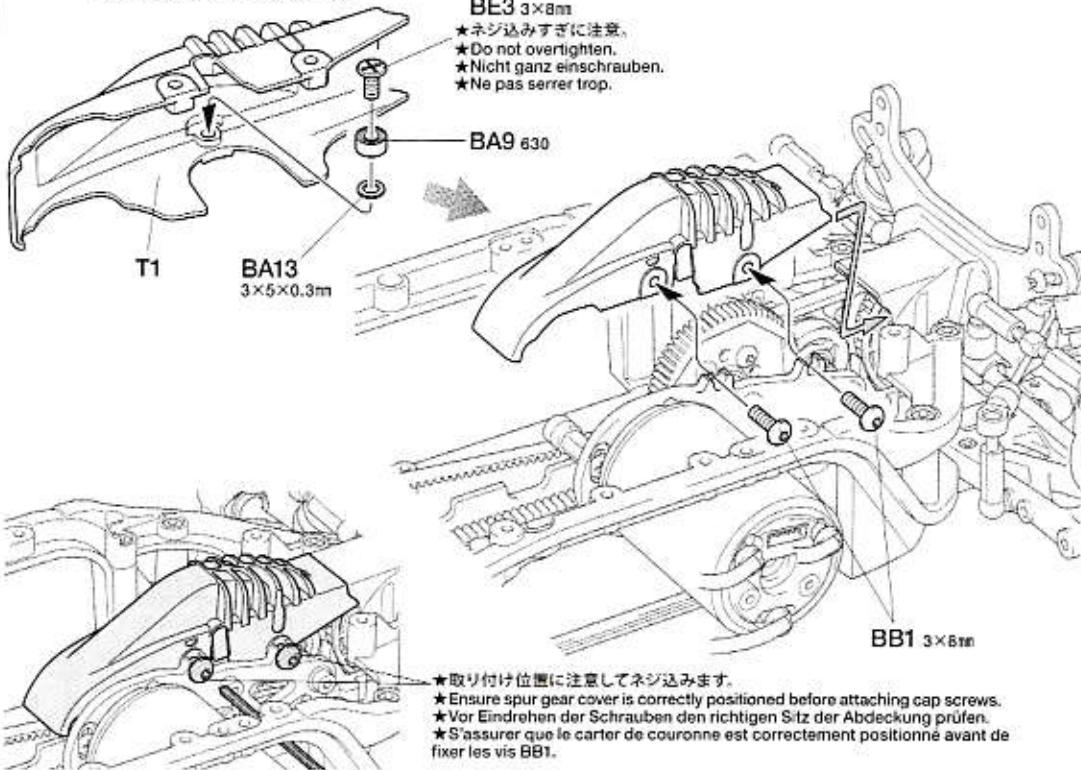
30

	3×10mm六角ビス Screw Schraube Vis
	3×8mm六角ビス Screw Schraube Vis
	3mmワッシャー <sup>x4</sup> Washer Beilagscheibe Rondelle

★ステアリングロッドを取り付けるときに、K6を一度外してください。  
★Temporarily remove K6 when attaching servo.  
★Für den Einbau des Servos kurz das Teil K6 ausbauen.  
★Enlever temporairement K6 pour fixer le servo.

29

スパーギヤカバーの取り付け  
Attaching spur gear cover  
Abdeckung des Stirnradgetriebes  
Fixation du carter de couronne

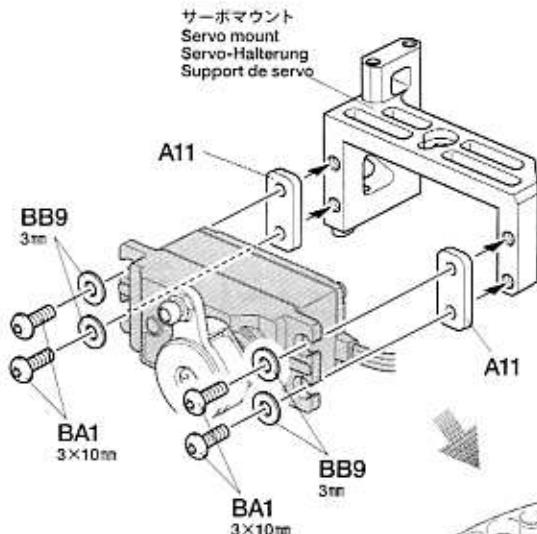
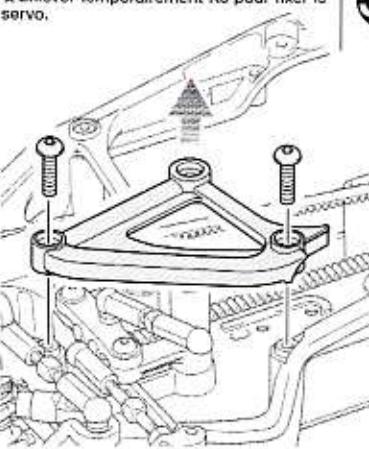


BE3 3x8mm  
★ネジ込みすぎに注意、  
★Do not overtighten.  
★Nicht ganz einschrauben.  
★Ne pas serrer trop.

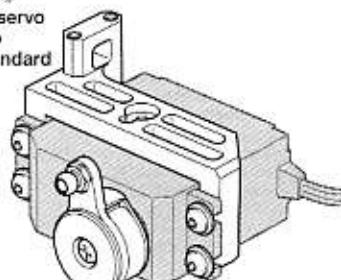
30

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

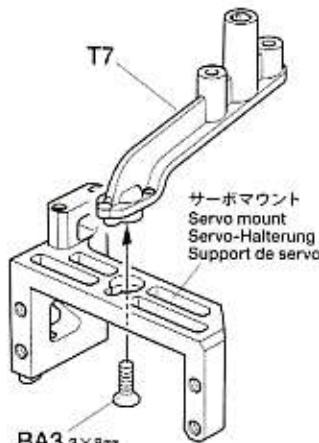
《標準型サーボ》  
Standard size servo  
Standardservo  
Servo taille standard



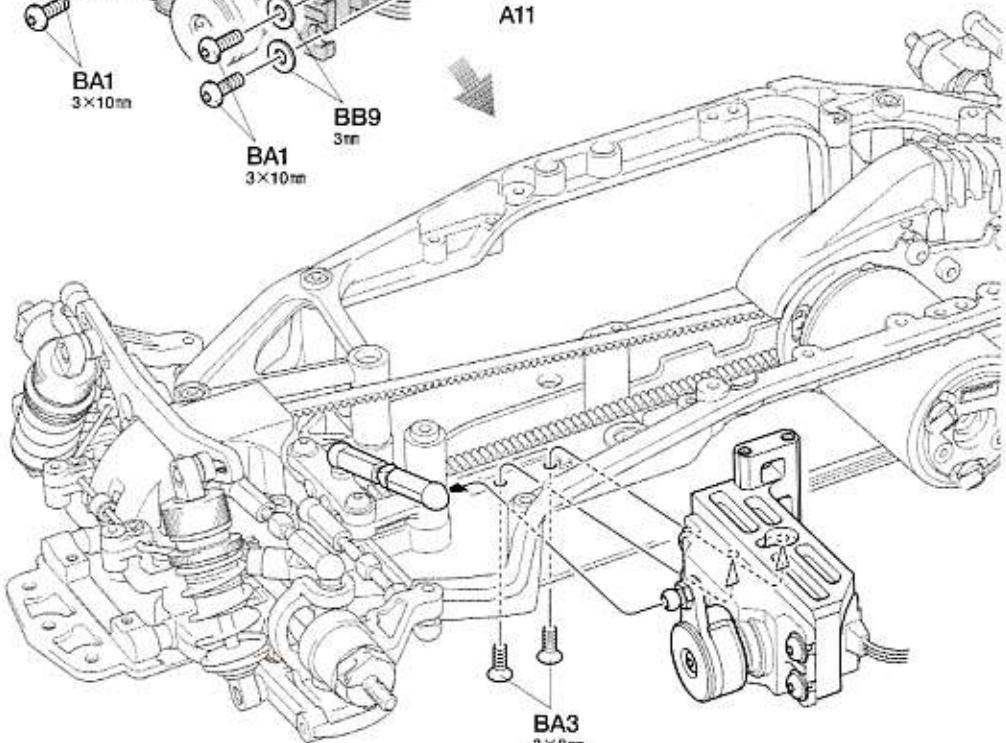
★RCメカの取り付けはP18 ⑤を参考にしてください。  
★Attach R/C equipment referring to step ⑤.  
★RC Anlage gemäß Schritt ⑤ einbauen.  
★Installer l'équipement RC en suivant l'étape ⑤.



## SETTING UP



★K4, K8を取り付けない場合にアンテナホルダーとしてT7を取り付けてください。  
(② 参照)  
★Attach T7 as an antenna holder when not using K4 and K8 (see step ②).  
★T7 als Antennenhalter nutzen, wenn K4 und K8 nicht genutzt werden (siehe Schritt ②).  
★Fixer T7 comme fixation d'antenne si on n'utilise pas K4 et K8 (voir étape ②).



31

- ★ 標準型サーボを使用した場合は、33を参照してRCメカを搭載してください。
- ★ If installing standard size servo, attach R/C equipment referring to step 33.
- ★ Bei der Nutzung eines Standard Servos ist die RC Ausrüstung gemäß Schritt 33 einzubauen.
- ★ Si un servo de taille standard est utilisé, installer l'équipement RC en se reportant à l'étape 33.

★ メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。

★ Also refer to R/C equipment instruction manuals when installing.

★ Beim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.

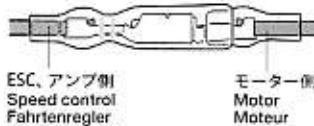
★ Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.

#### 《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables

Motorkabel

Câbles du moteur



A : 青コード  
Blue  
Blaue  
Bleu

モーター側  
Motor  
Moteur

B : 黄コード  
Yellow  
Gelb  
Jaune

ESC、アンプ側  
Speed control  
Fahrtenregler  
Variateur de vitesse

C : オレンジ  
コード  
Orange

C : オレンジ  
コード  
Orange

★ コネクター部はしっかりとつないでください。  
★ Connect cables firmly.  
★ Die Kabel fest zusammenstecken.  
★ Connecter fermement les câbles.

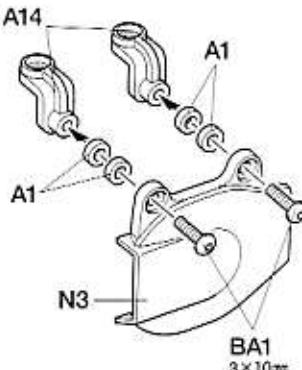
32

3×12mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



- ★ A1はモーターのサイズに合わせて調整してください。  
★ Use A1 according to motor size.  
★ A1 je nach Motor nutzen.  
★ Utiliser A1 en fonction de la taille du moteur.

31

#### RCメカの搭載例（ローハイトサーボ）

Attaching R/C equipment (low-profile servo)

Einbau der RC-Anlage (Flaches Servo)

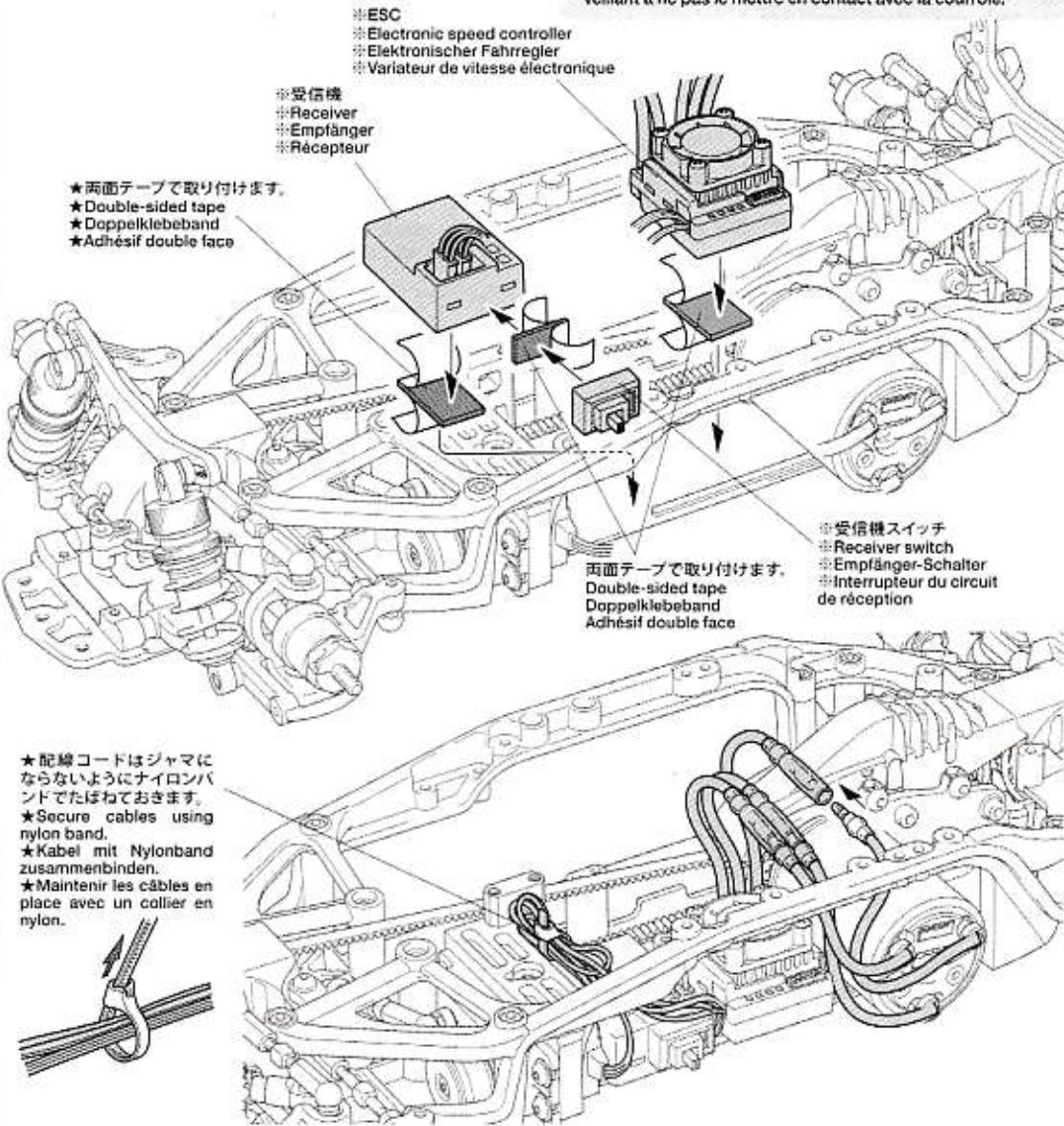
Installation de l'équipement R/C (servo extra-plat)

注意!  
CAUTION!

★ RCメカの搭載方法は基本的に自由です。駆動ベルトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。  
★ Install R/C equipment in desired positions. Position so as not to obstruct drive belt.

★ Die RC-Anlage an gewünschter Stelle einbauen. RC-Anlage so anbringen, dass der Antriebsriemen nicht streift.

★ Installer l'équipement R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec la courroie.



32

#### モーターガードの取り付け

Attaching motor guard

Anbringung der Motorschutzplatte

Fixation de la protection moteur

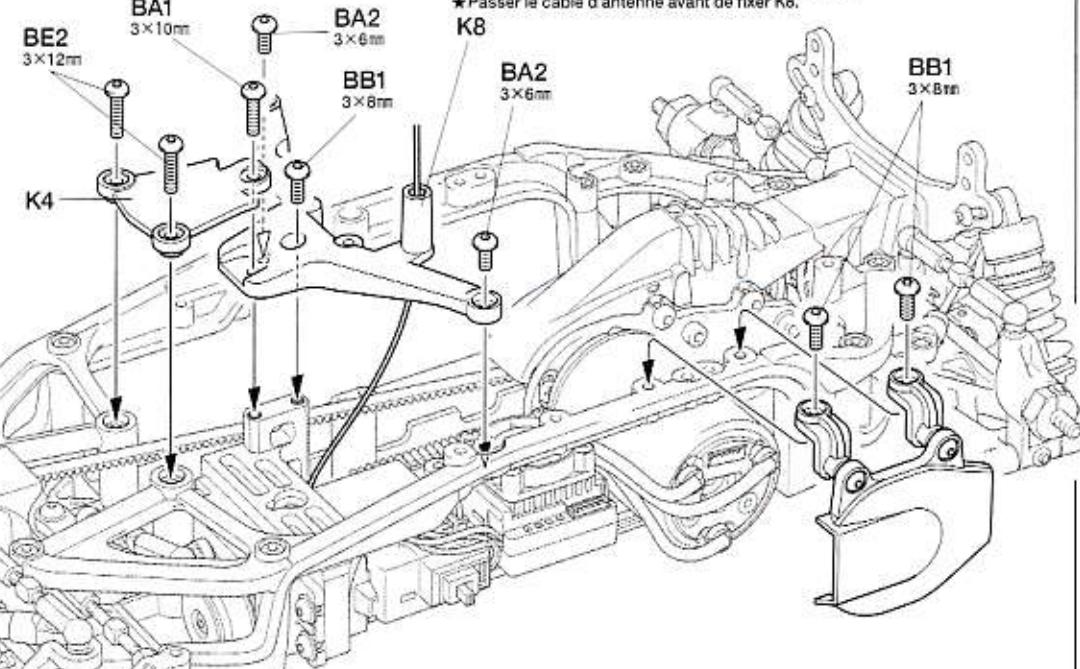
★ アンテナ線を先にK8に通します。

受信機にはアンテナ線のないタイプもあります。

★ Pass antenna cable before attaching K8.

★ Antennenkabel durchziehen bevor K8 angebaut wird.

★ Passer le câble d'antenne avant de fixer K8.



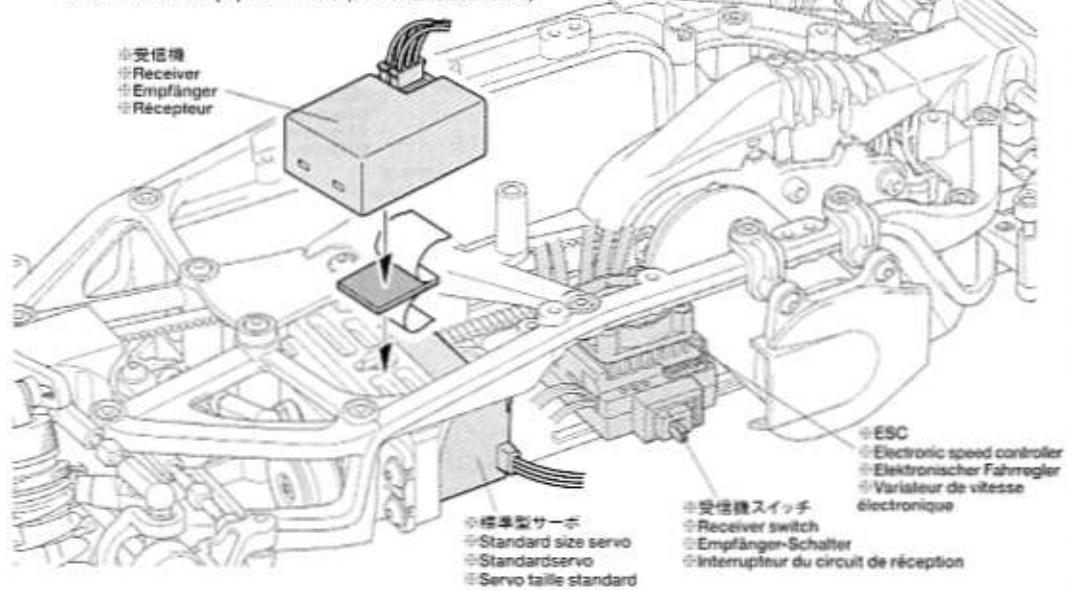
★RCメカの搭載にはN2を利用することができます。  
★N2 may be used when attaching R/C equipment.  
★N2 kann beim Einbau der RC-Anlage benutzt werden.  
★N2 peut être utilisé pour fixer l'équipement R/C.



- ★K3 (ハッテリーマウント) P19 ⑤で取り付けます。
- ★K3 is attached in Step ⑤ on page 19.
- ★K3 wird in Schritt ⑤ auf Seite 19 verwendet.
- ★K3 est fixé à l'étape ⑤ page 19.

★タイヤを接着する前に必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしがり接着できます。  
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.  
★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummireifen-Auflegen abwischen.  
★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'apprêt pour pose de pneus 53417 avant de les monter.

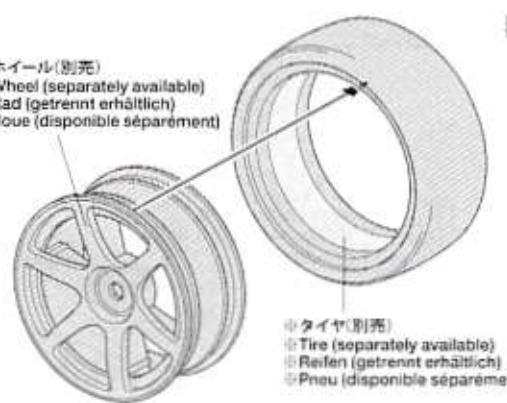
### 標準型サー沃のRCメカ搭載例 Attaching R/C equipment (standard size servo) Einbau der RC-Anlage (Standardservo) Installation de l'équipement R/C (servo taille standard)



### ホイールの組み立て Wheels Räder Roues

★タイヤ、ホイールはキットには含まれません。走行場所に合わせてご用意ください。  
★This kit does not include tires or wheels.  
★In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Reifen und Räder.  
★Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes.

★ホイール(別売)  
Wheel (separately available)  
★Rad (getrennt erhältlich)  
★Roue (disponible séparément)



★タイヤ(別売)  
Tire (separately available)  
★Reifen (getrennt erhältlich)  
★Pneu (disponible séparément)



★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.



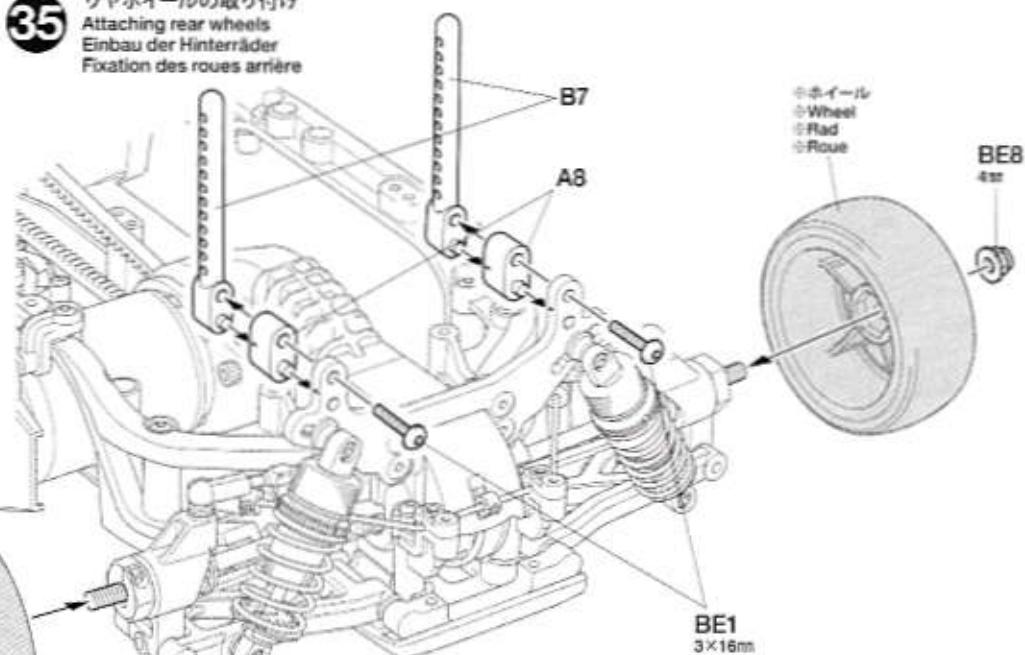
### リヤホイールの取り付け Attaching rear wheels Einbau der Hinterräder Fixation des roues arrière

3×16mm六角ナット  
Screw  
Schraube  
Vis  
BE1 ×2

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylock à flasque  
BE8 ×2

★ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

BE8  
4mm



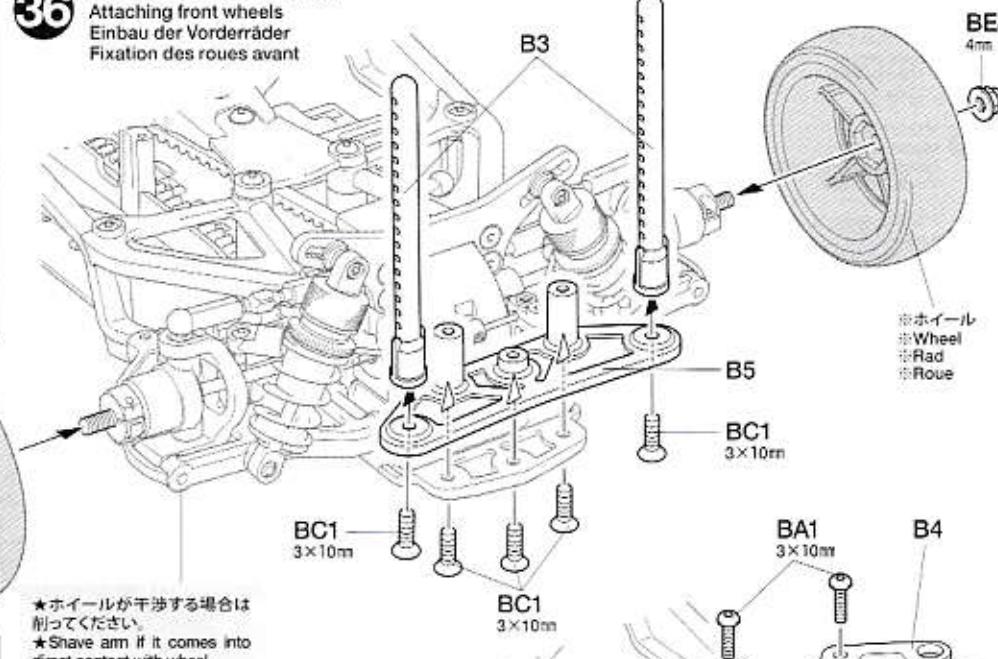
BE1  
3×16mm

36



36

フロントホイールの取り付け  
Attaching front wheels  
Einbau der Vorderräder  
Fixation des roues avant



37



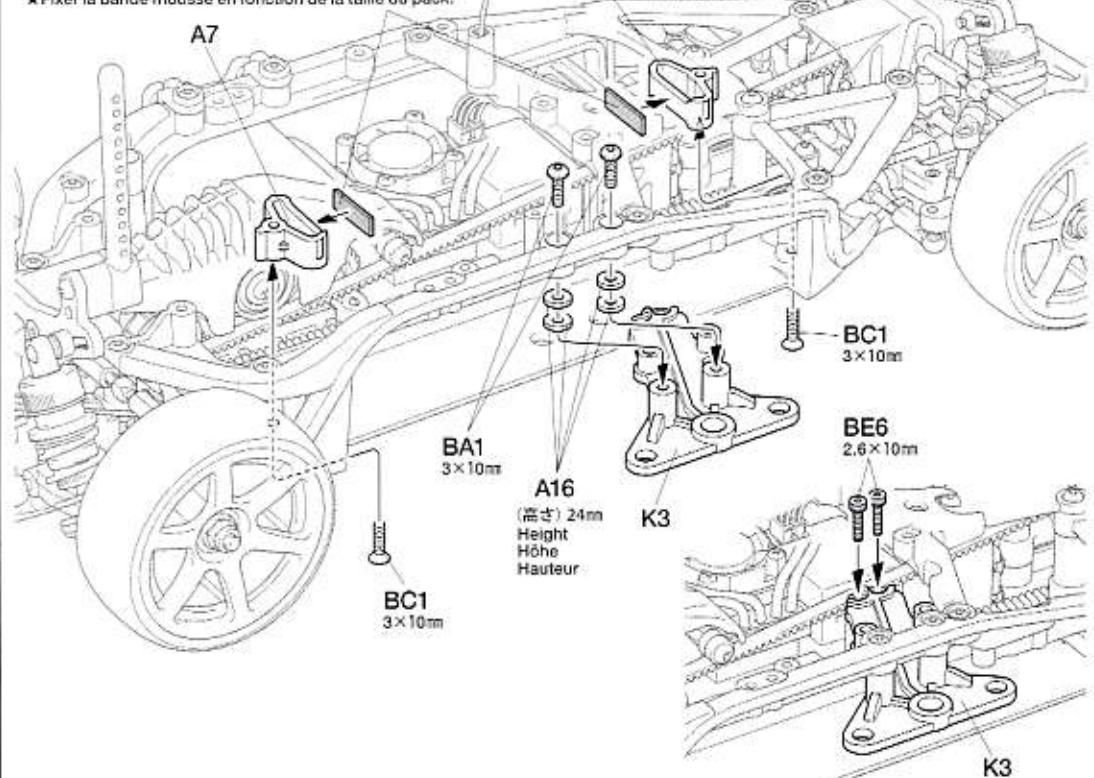
37

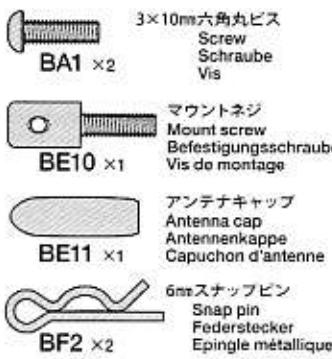
バッテリーマウントの取り付け  
Attaching battery holders  
Anbau der Akku-Halterungen  
Installation des fixations de pack

★バッテリーサイズに合わせてA12、A16を利用してK3の高さを調整してください。  
★Adjust height of K3 as necessary using A12 and A16.  
★Die Höhe von K3 mit A12 und A16 einstellen.  
★Ajuster la hauteur de K3 si nécessaire avec A12 et A16.

(高さ) 25mm  
Height  
Höhe  
Hauteur  
  
A12  
K3  
  
A16

(高さ) 26mm  
Height  
Höhe  
Hauteur  
  
A12  
K3  
  
A16 使用しない部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

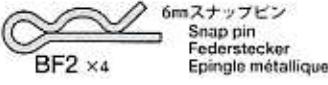
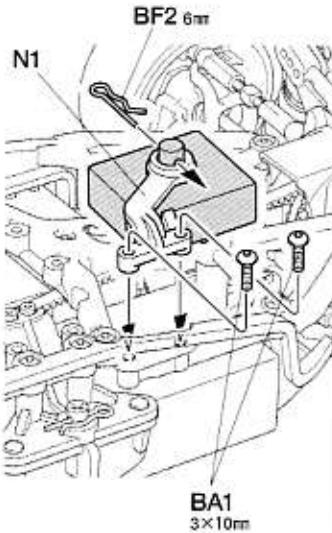




**注意してください  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS**

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。  
★Disconnect battery when the car is not being used.  
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.  
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

《トランスポンダーホルダー》  
Transponder stay  
Transponder-Halterung  
Support de transpondeur



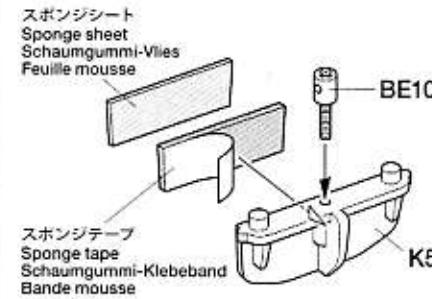
《走行用ボディ》  
Body shell  
Karosserie  
Carrosserie

●取り付けるボディによって車の走行性能、操縦フィーリングが違います。走らせる場所や走らせ方でボディを変えてみるのも良いでしょう。  
●Downforce effect can be adjusted by attaching different body. Choose according to running surface condition.  
●Bei Anbringung verschiedener Karosserien kann der Anpressdruck verändert werden. Entscheiden Sie sich nach Fahrbahnbelag.  
●L'appui au sol peut être modifié en changeant de type de carrosserie. Choisir en fonction des conditions de piste.

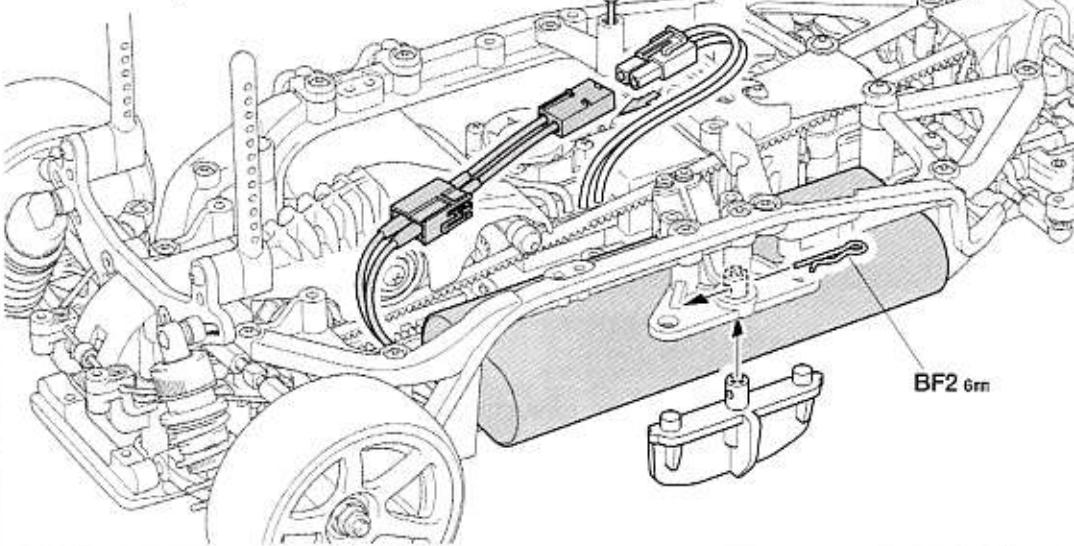
走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus

**注意!  
CAUTION**

★配線コードがベルトにあたらないように注意してください。  
★Make sure cables do not touch the drive belt.  
★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht den Antriebsriemen berühren.  
★S'assurer que les câbles soient éloignés du courroie.

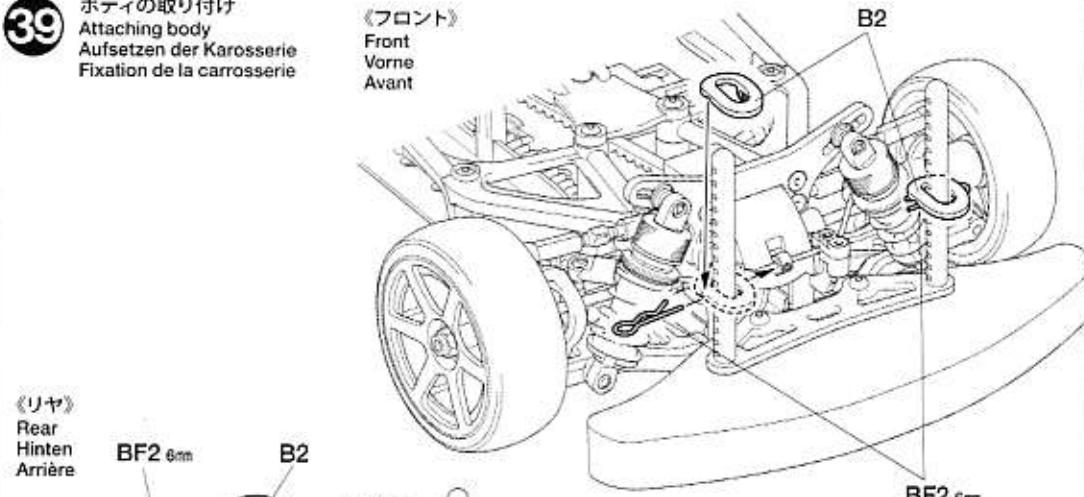


★搭載するバッテリーに合わせて取り付けてください。  
★Attach sponge tape and sponge sheet according to the battery size.  
★Schäumgummi-Vlies und Band je nach Größe des Akkus anbringen.  
★Fixer la bande mousse et la feuille mousse en fonction de la taille du pack.

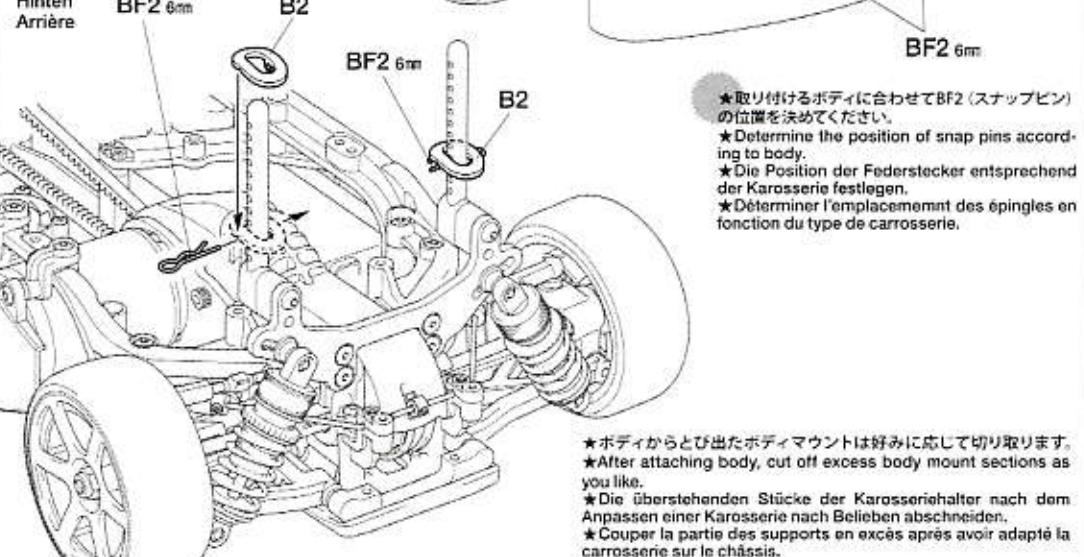


ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



\*取り付けるボディに合わせてBF2(スナップピン)の位置を決めてください。  
★Determine the position of snap pins according to body.  
★Die Position der Federstecker entsprechend der Karosserie festlegen.  
★Déterminer l'emplacement des épingle en fonction du type de carrosserie.

\*ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。  
★After attaching body, cut off excess body mount sections as you like.  
★Die überstehenden Stücke der Karosseriehalter nach dem Anpassen einer Karosserie nach Belieben abschneiden.  
★Couper la partie des supports en excès après avoir adapté la carrosserie sur le châssis.

# TA07R CHASSIS

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD  
HIGH PERFORMANCE RACING CAR

Ver 1.00

## SETTING SHEET

セッティングシート

氏名  
Name

日付  
Date

気温  
Air temp.

湿度  
Humidity

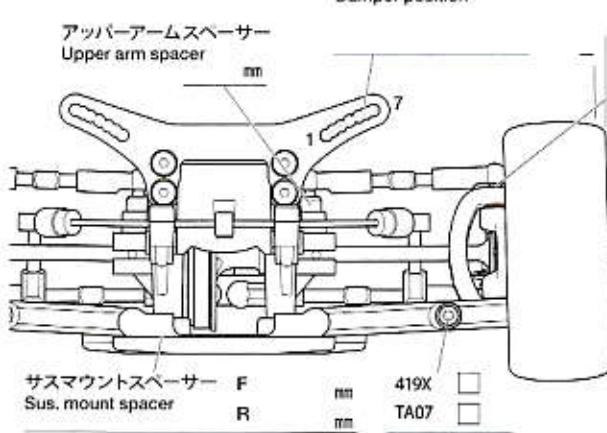
コース  
Track

コースコンディション  
Track condition

路面温度  
Track temp.

《フロント》  
(Front)

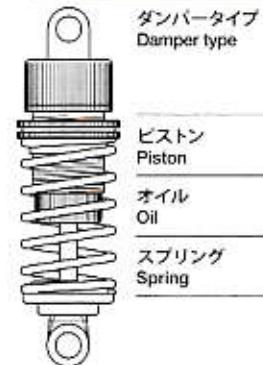
ダンバーポジション  
Damper position



- |                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| アッパーアームスペーサー<br>Upper arm spacer | mm  |
| ハブキャリア<br>Hub carrier            | °   |
| キャンバー角<br>Camber angle           | °   |
| 車高<br>Ground clearance           | mm  |
| リバウンドストローク<br>Rebound stroke     | mm  |
| フロントドライブ<br>Front drive          |     |
| ギャデフォイル<br>Differential gear oil | 番 # |

スタビライザー  
Stabilizer

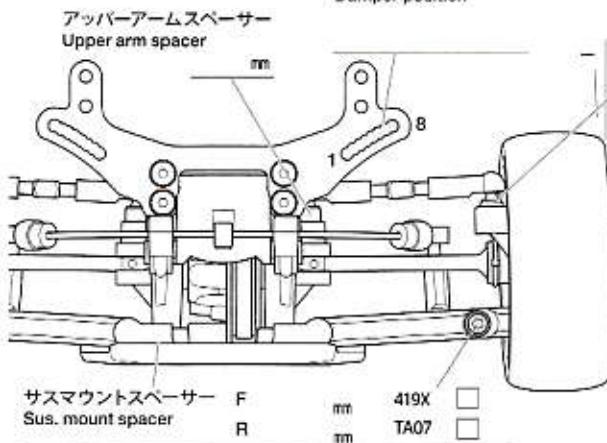
ホイールハブ + スペーサー  
Wheel hub + spacer mm



- |                        |           |
|------------------------|-----------|
| ダンバータイプ<br>Damper type |           |
| ピストン<br>Piston         | 穴 hole(s) |
| オイル<br>Oil             | 番 #       |
| スプリング<br>Spring        |           |

《リヤ》  
(Rear)

ダンバーポジション  
Damper position



- |                                  |                  |
|----------------------------------|------------------|
| アッパーアームスペーサー<br>Upper arm spacer | mm               |
| リヤアップライトタイプ<br>Rear upright      | 416 / 418 / 419X |
| キャンバー角<br>Camber angle           | °                |
| 車高<br>Ground clearance           | mm               |
| リバウンドストローク<br>Rebound stroke     | mm               |
| リヤドライブ<br>Rear drive             |                  |
| ギャデフォイル<br>Differential gear oil | 番 #              |

スタビライザー  
Stabilizer

ホイールハブ + スペーサー  
Wheel hub + spacer mm

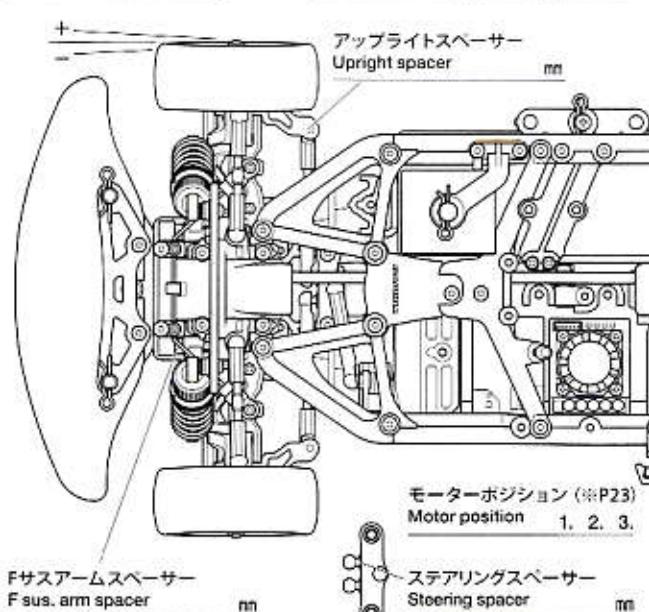


- |                        |           |
|------------------------|-----------|
| ダンバータイプ<br>Damper type |           |
| ピストン<br>Piston         | 穴 hole(s) |
| オイル<br>Oil             | 番 #       |
| スプリング<br>Spring        |           |

フロントトーアル  
Toe angle (front)

Fサスマウント  
F sus. mount Front Rear

Rサスマウント  
R sus. mount Front Rear



モーター  
Motor

スパーギヤ  
Spur gear

ピニオンギヤ  
Pinion gear

T T

バッテリー  
Battery

ボディ  
Body

ウイング  
Wing

タイヤ  
Tires

ホイール  
Wheels

オフセット  
Offset

mm

インナー  
Tire inserts

ベストラップ  
Best lap

# SETTING UP

## シャーシのセッティング

RCカーはドライバーの操作の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組立図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

## SETTING UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

### ●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB(夏用)を使い分けてください。モルトイントナーの硬さ(ソフト、ミディアム、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

### ●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different tire insert (soft, medium and hard).

### ●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナーリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はタンバースフリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBA4(4x8mmボローピス)で調整します。

### ●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

Ground clearance and rebound stroke have a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 4x8mm screw on suspension arms.

### ●ト一角(トーアイン・トーアウト)

トーアインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなってしまったりします。

このシャーシでは、フロントにほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

### ●TOE-IN AND TOE-OUT

Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

### ●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのクリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナーリング中のクリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

### ●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

### ●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

### ●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

## ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

### REGLAGE DU MODELE

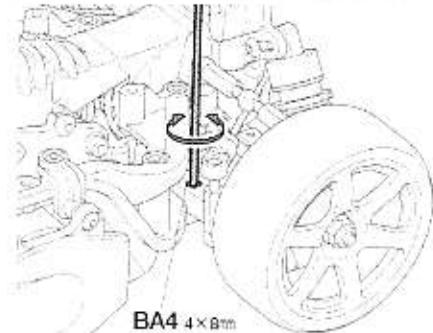
Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

### ●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluß auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunnt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

### ●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures inserts (souples, medium et durs).

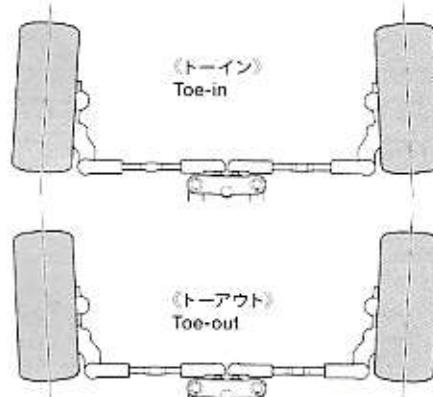


### ●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 4x8mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

### ●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 4x8mm sur le bras de suspension.



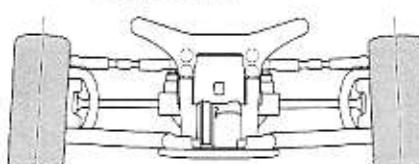
### ●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

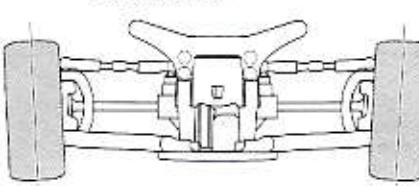
### ●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.

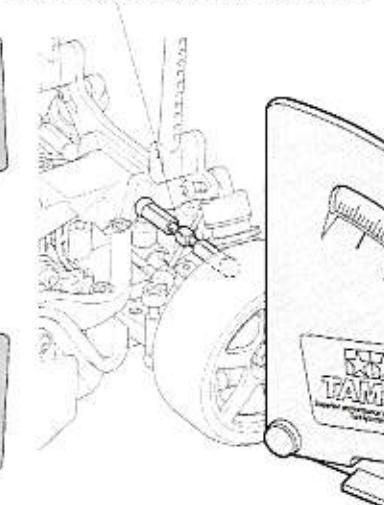
《ネガティブキャンバー》  
Negative camber



《ポジティブキャンバー》  
Positive camber



★アップバーロッドの長さを変えることで調整します。  
★Adjust rod length by rotating turnbuckle.  
★Die Länge der Stange durch Drehen einstellen.  
★Régler la longueur en tournant la tige filetée.



## 《ギヤ比》

Gear ratio

Getriebeübersetzung

Rapport de pignonnerie

★搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数（ギヤ比）をセッティングしてください。

★Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

★Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

★Choisir le rapport de pignonnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式  
Formula

スパーギヤ歯数 (64T)

Spur gear teeth

ピニオンギヤ歯数

Pinion gear teeth

$\times 2.05$

:1

★ピニオンギヤは06モジュールギヤを使用してください。  
★Use 06 module pinion gear.  
★Ein Ritzel mit Modul 06 verwenden.  
★Utiliser un pignon module 06.

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	19T	6.92 : 1	23T	5.72 : 1
		20T	6.58 : 1	24T	5.48 : 1
17T	7.74 : 1	21T	6.26 : 1	25T	5.26 : 1
18T	7.31 : 1	22T	5.98 : 1	26T	5.06 : 1

## 《ベルトテンションの調整》

Adjusting drive belt tension

Einstellung der Spannung des Antriebsriemens

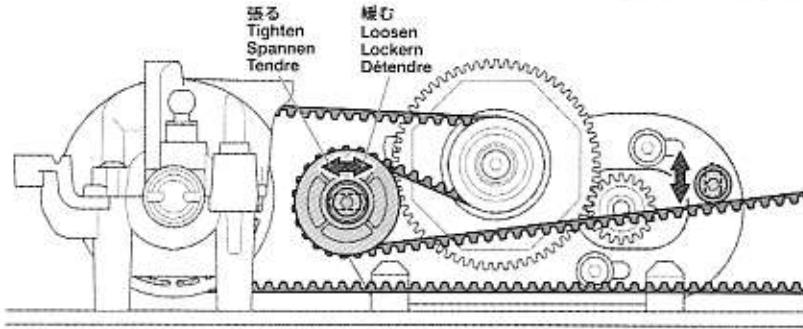
Réglage de la tension de la courroie

★ベルトがたるみ、歯とびするようでしたらモーターマウントのA5(カウンターフリー)のビスを緩めて、取り付け位置を後側にずらして調整してください。

★To tighten drive belt, loosen screw attaching counter pulley (A5) to motor mount and move counter pulley away from spur gear.

★Um den Antriebsriemen zu spannen lösen Sie die Schraube des Gegenrades (A5) an der Motorhalterung und bewegen das Gegenrad vom Hauptzahnrad weg.

★Pour tendre la courroie, desserrer la vis fixant la contre-poulie (A5) au support moteur et éloigner la contre-poulie de la couronne.



## 《モーター位置》

Motor position

Motor-Anordnung

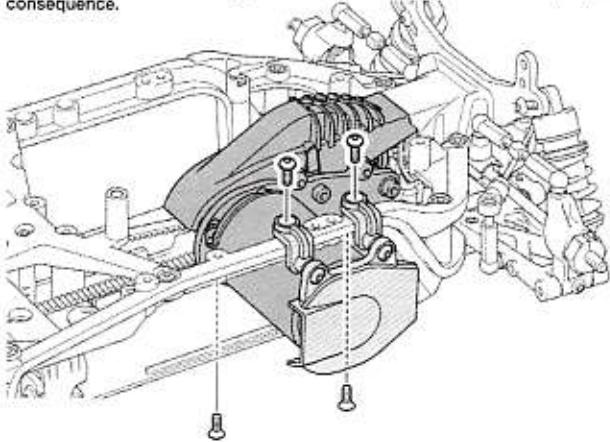
Position du moteur

★モーターマウントを固定している2本のビスを外すだけで、モーター位置を変更でき幅広いセッティングが楽しめます。RCメカ、N3（モーターガード）の取り付け位置を変更してください。

★To change motor position and therefore model settings, remove the two 3x8mm screws attaching motor mount to lower deck. Alter R/C equipment and motor guard (N3) positions accordingly.

★Um die Position des Motors und damit die Grundeinstellung zu ändern entfernen Sie die zwei Schrauben 3x8mm, welche den Motorträger am Chassis befestigen. Ändern Sie entsprechend auch die Anordnung der RC Komponenten und den Motorschutz (N3).

★Pour changer la position du moteur et donc les réglages du modèle, enlever les deux vis 3x8mm fixant le support moteur à la platine inférieure. Changer les positions de l'équipement RC et de la protection moteur (N3) en conséquence.



### POSITION 3

ポジション3

キット標準

Standard setting

Standard-Einstellung

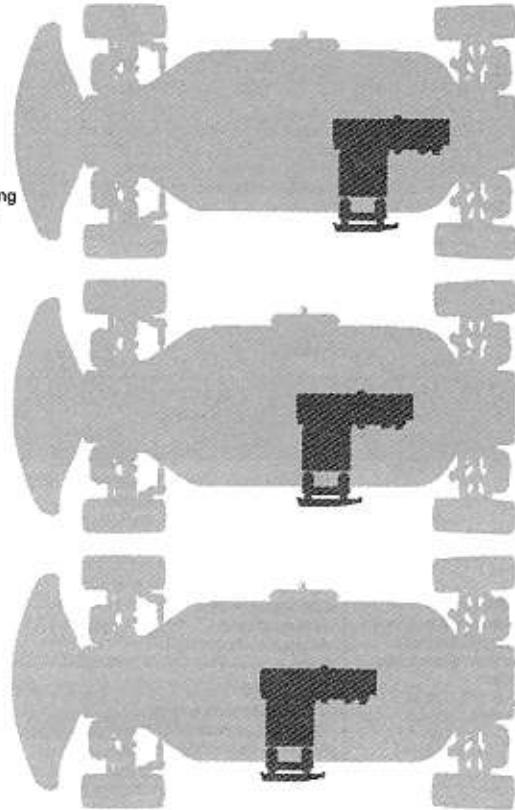
Réglage standard

### POSITION 2

ポジション2

### POSITION 1

ポジション1



## 《サスマウント（リヤ）》

Suspension mounts (rear)

Aufhängungs-Befestigungen (hinten)

Supports de suspension (arrière)

★サスマウントを固定しているサスマウントを換えることでアームのトーアイン（トーアイン）を変更することができます。この時、シャーシのホイールベース、トレッドも変更されるので注意してください。

★Toe angle of suspension arms can be adjusted by changing suspension mounts. Note that changing suspension mount will also alter wheelbase and tread.

★Der Vorspurwinkel der Aufhängungs-Lenker kann durch Auswechseln der Aufhängungsbefestigung geändert werden. Beachten Sie, dass das Auswechseln der Befestigung auch den Radstand und die Spur ändert.

★Le pincement des bras de suspension peut être réglé en changeant les supports de suspension. Noter que le changement du support modifiera également l'empattement et la voie.

### キット標準

Standard setting Standard-Einstellung Réglage standard

リヤアップライト (0°) + サスマウント (2.5°)

Rear upright (0°) + Suspension mount (2.5°)

Hinterer Achsschenkel (0°) + Aufhängungs-Befestigung (2.5°)

Fusée arrière (0°) + Support de suspension (2.5°)

### BA17

セパレートサスマウント 1A-b

Separate suspension mount 1A-b

Separate Aufhängung 1A-b

Support de suspension 1A-b

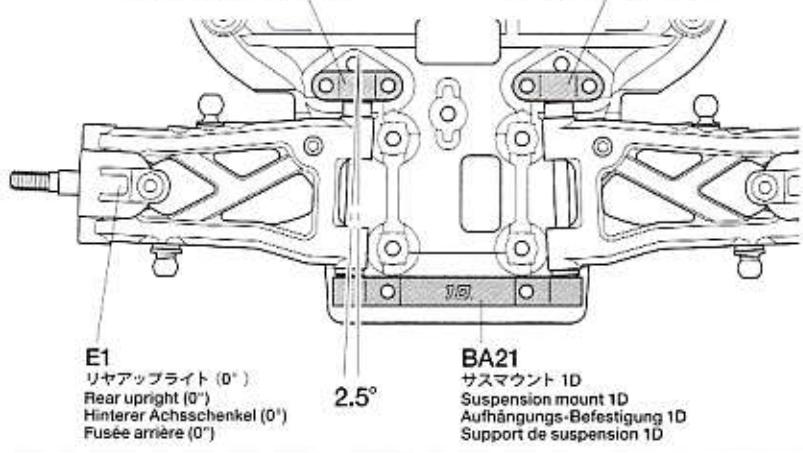
### BA16

セパレートサスマウント 1A-a

Separate suspension mount 1A-a

Separate Aufhängung 1A-a

Support de suspension 1A-a



### E1

リヤアップライト (0°)

Rear upright (0°)

Hinterer Achsschenkel (0°)

Fusée arrière (0°)

2.5°

### BA21

サスマウント 1D

Suspension mount 1D

Aufhängungs-Befestigung 1D

Support de suspension 1D



## 走行時の注意 CAUTION VORSICHT PRECAUTIONS

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

●Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.  
 ●Ne jamais utiliser sur la voie publique.  
 ●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについていた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。

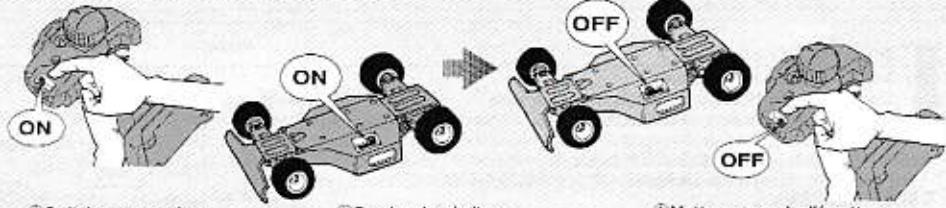
★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.

★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entföhnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

★Déconnecter/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

### 《走行させる時には》

- ①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



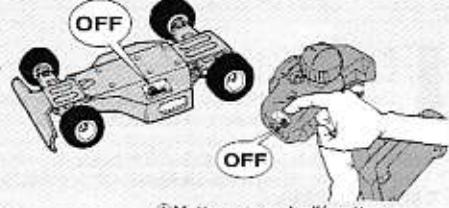
- ①Switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Reverse sequence to shut down after running.

- ①Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

- ①Mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

### 《走行を終わらせる時は》

- 必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ①Sender ausschalten.
- ②Empfänger ausschalten.
- ③Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

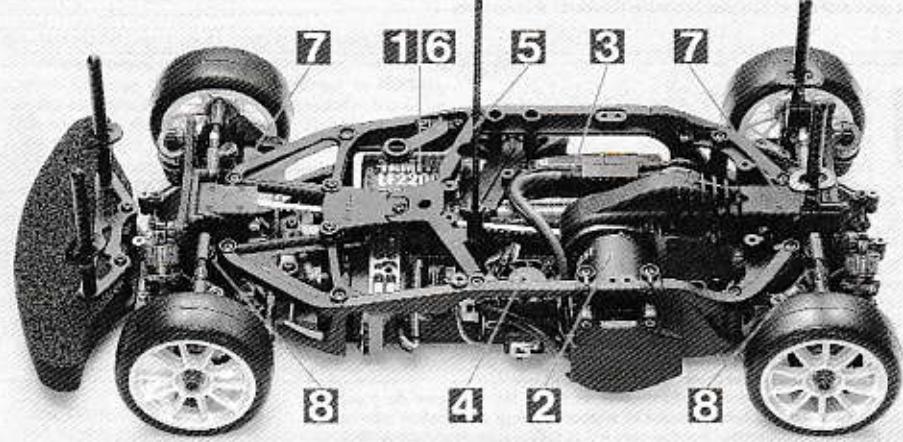
## トラブルチェック TROUBLESHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

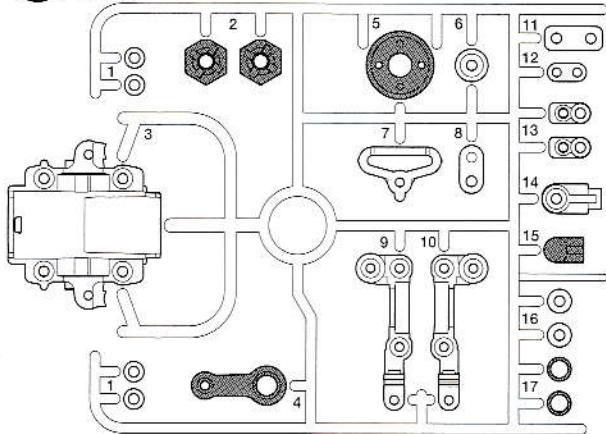
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックススピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrsregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

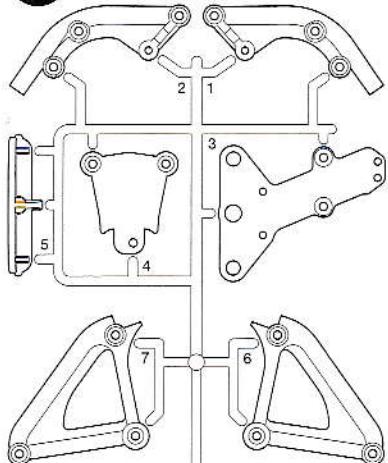
# PARTS

**A** PARTS ×2  
10008746

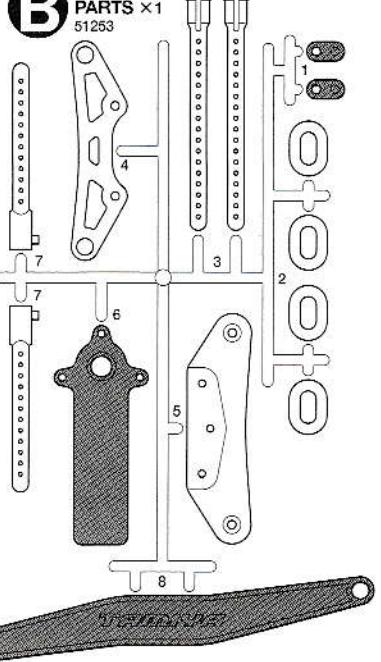


不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

**K** PARTS ×1  
19115444



**B** PARTS ×1  
51253



**C** PARTS ×1  
54568

**D** PARTS ×2  
54740

**F** PARTS ×1  
54580

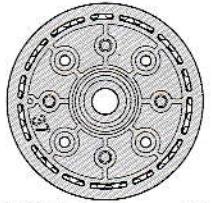
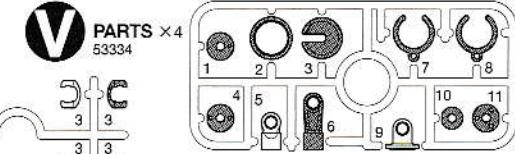
**E** PARTS ×1  
54692

**N** PARTS ×1  
19115445

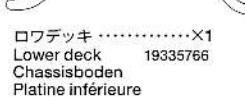
**Y** PARTS ×1  
51536

**T** PARTS ×1  
19225179

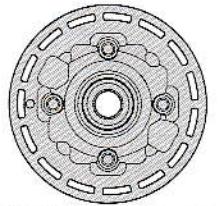
**V** PARTS ×4  
53334



**GV** PARTS ×2  
51567



37Tギヤデフブーリー .....×1  
Differential pulley 51566  
Zahniemrad  
Poulie de différentiel



ロワッキ .....×1  
Lower deck 19335766  
Chassisboden  
Platine inférieure

ベルト .....×1  
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie

ウレタンバンパー .....×1  
Urethane bumper 54145  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs en mousse

アンテナパイプ .....×1  
Antenna pipe 16095010  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

ステッカー .....×1  
Sticker 11428327  
Aufkleber  
Autocollant

アルミグラスステープ .....×1  
Aluminum glass tape 53351  
Aluminium-Glasfaser Klebeband  
Bande renforcée aluminium

注意ステッカー .....×1  
Caution sticker  
Aufkleber  
Autocollant

**A 1 ~ 6**

**BA1** ×1  
19805763

**BA2** ×2  
19804212

**BA3** ×21  
19805767

**BA4** ×4  
19804780

**BA5** ×4  
19808011

**BA6** ×8  
54747

**BA7** ×2  
53968

**BA8** ×4  
19804940

**BA9** ×2  
19804243

**1XA** **1A** **BA16** ×1  
セパレートサスマウント 1A-a

Separate suspension mount 1A-a  
Separate Aufhängung 1A-a  
Support de suspension 1A-a

**1A** **1XA** **BA17** ×1  
セパレートサスマウント 1A-b

Separate suspension mount 1A-b  
Separate Aufhängung 1A-b  
Support de suspension 1A-b

**BA10** ×4  
53539

**BA11** ×6  
53539

**BA12** ×2  
53539

**1XB** **1B** **BA18** ×1  
セパレートサスマウント 1B-a

Separate suspension mount 1B-a  
Separate Aufhängung 1B-a  
Support de suspension 1B-a

**1B** **1XB** **BA19** ×1  
セパレートサスマウント 1B-b

Separate suspension mount 1B-b  
Separate Aufhängung 1B-b  
Support de suspension 1B-b

**BA13** ×1  
53585

**BA14** ×2  
19804954

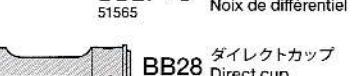
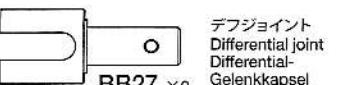
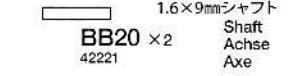
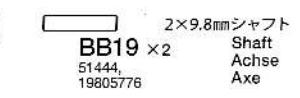
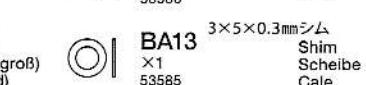
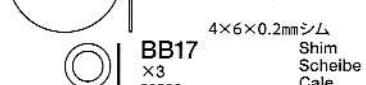
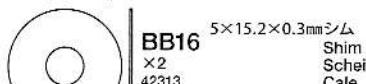
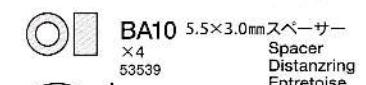
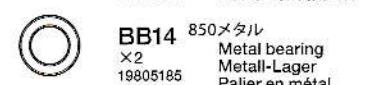
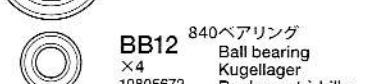
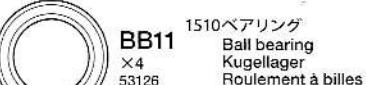
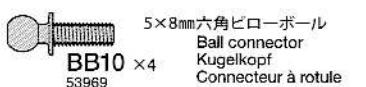
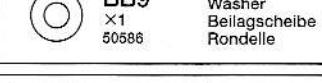
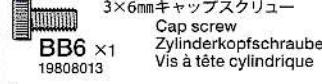
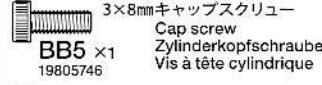
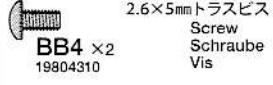
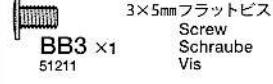
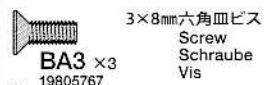
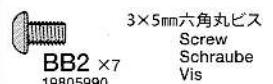
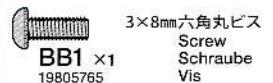
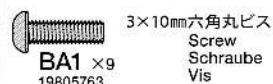
**BA15** ×4  
53851

**BA20** ×1  
54070

**BA21** ×1  
54072

## B 7 ~ 12

モーターマウント ……×1  
Motor mount 13450779  
Mototräger  
Support moteur



## C 13 ~ 21

BA1 ×10 3x10mm六角ビス  
Screw Schraube Vis

BB1 ×2 3x8mm六角ビス  
Screw Schraube Vis

BC1 ×2 3x10mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis

BA3 ×4 3x8mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis

BC2 ×4 1.6x4mmキャップスクリュー  
Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique

BC3 ×4 3x3mmイモネジ  
Grub screw Madenschraube Vis pointeau

BC4 ×10 3x2.5mmイモネジ  
Grub screw Madenschraube Vis pointeau

BC5 ×2 5x9mm六角ビローボール  
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

BB10 ×2 5x8mm六角ビローボール  
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

BC6 ×1 5x5mm六角ビローボール(H5)  
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

